



SAN MATEO COUNTY HEALTH

**BEHAVIORAL HEALTH
& RECOVERY SERVICES**

Handbook ng Miyembro para sa Kalusugan na Nauugnay sa Pag-uugali

**Mga Specialty na Serbisyo sa Kalusugan
ng Pag-iisip at Organisadong Sistema
ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal**

2000 Alameda de las Pulgas, San Mateo, CA 94403

BHRS ACCESS Call Center: 1-800-686-0101

Available 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo

Petsa ng Pagkakaroon ng Bisa: Enero 1, 2025¹

¹ Dapat ialok ang handbook sa unang beses na i-access ng miyembro ang mga serbisyo.

MGA TAGLINE SA WIKA

English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language call [1-800-388-5189] (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call [1-800-388-5189] (TTY: 711). These services are free of charge.

الشعار بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ [1-800-388-5189] (TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة برايل والخط الكبير. اتصل بـ [1-800-388-5189] (TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն պիտակ (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք [1-800-388-5189] (TTY: 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք [1-800-388-5189] (TTY: 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

ប្រាសាទជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ [1-800-388-5189] (TTY: 711)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចទាញបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ [1-800-388-5189] (TTY: 711)។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

简体中文标语 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 [1-800-388-5189] (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 [1-800-388-5189] (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

مطلب به زبان فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با [1-800-388-5189] (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با [1-800-388-5189] (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

हिंदी टैगलाइन (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो [1-800-388-5189] (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। [1-800-388-5189] (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau [1-800-388-5189] (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau [1-800-388-5189] (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語表記 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は [1-800-388-5189] (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 [1-800-388-5189] (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

한국어 태그라인 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 [1-800-388-5189] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. [1-800-388-5189] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໃຫ້ທາງເປີ [1-800-388-5189] (TTY: 711). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມິໄຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໃຫ້ທາງເປີ [1-800-388-5189] (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien Tagline (Mien)

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux [1-800-388-5189] (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluc mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzaih bun longc. Douc waac daaih lorx [1-800-388-5189] (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ [1-800-388-5189] (TTY: 711). ਅਪਾਰਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ [1-800-388-5189] (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Русский слоган (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру [1-800-388-5189] (линия ТТУ: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру [1-800-388-5189] (линия ТТУ: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

Mensaje en español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al [1-800-388-5189] (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al [1-800-388-5189] (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

Tagalog Tagline (Tagalog)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa [1-800-388-5189] (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa [1-800-388-5189] (TTY: 711). Libre ang mga serbisyonang ito.

แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-800-388-5189] (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-800-388-5189] (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Примітка українською (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер [1-800-388-5189] (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер [1-800-388-5189] (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số [1-800-388-5189] (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số [1-800-388-5189] (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.

TALAN NG MGA NILALAMAN

IBA PANG WIKA AT FORMAT	6
IMPORMASYON SA PAKIKIPAG-UGNAYAN NG COUNTY	8
LAYUNIN NG HANDBOOK NA ITO.....	10
IMPORMASYON TUNGKOL SA MGA SERBISYO SA KALUSUGAN NA NAUUGNAY SA PAG-UUGALI.....	12
PAG-ACCESS NG MGA SERBISYO SA KALUSUGAN NA NAUUGNAY SA PAG-UUGALI	15
PAGPILI NG PROVIDER	25
ANG IYONG KARAPATANG I-ACCESS ANG MGA TALAAN SA KALUSUGAN NA NAUUGNAY SA PAG-UUGALI AT ANG IMPORMASYON NG DIREKTORYO NG PROVIDER GAMIT ANG MGA SMART DEVICE.....	28
SAKLAW NG MGA SERBISYO	29
MGA SERBISYONG AVAILABLE SA PAMAMAGITAN NG TELEPONO TELEHEALTH	51
ANG PROSESO NG PAGLUTAS NG PROBLEMA: PARA MAGHAIN NG KARAINGAN, APELA, O HUMILING NG PATAS NA PAGDINIG NG ESTADO	52
PAUNANG DIREKTIBA.....	65
MGA KARAPATAN AT RESPONSABILIDAD	67
ABISO SA HINDI PANDIDISKRIMINA.....	79

IBA PANG WIKA AT FORMAT

Iba pang wika

Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa [1-800-388-5189] (TTY: 711). Mayroon ding mga available na tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, gaya ng mga dokumentong nasa braille at malaking print. Tumawag sa [1-800-388-5189] (TTY: 711). Libre ang mga serbisyong ito.

Iba pang format

Libre mong makukuha ang impormasyong ito sa iba pang format, gaya ng braille, 20-point na font na malalaking print, audio, at mga accessible na electronic na format. Tumawag sa numero ng telepono ng county na nakalista sa pabalat ng handbook na ito (TTY: 711). Toll free ang tawag.

Mga Serbisyo ng Interpreter

Nagbibigay ang county ng mga libreng serbisyo sa pasalitang pag-interpret mula sa isang kwalipikadong interpreter sa loob ng 24 na oras. Hindi mo kailangang kumuha ng miyembro ng pamilya o kaibigan bilang isang interpreter. Hindi namin hinihikayat ang paggamit ng mga

menor de edad bilang mga interpreter, maliban kung ito ay isang emergency. Makakakuha ng mga serbisyo ng interpreter, linguistic at kultural nang libre. Available ang tulong 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Para sa tulong sa wika o para makuha ang handbook na ito sa ibang wika, tumawag sa numero ng telepono ng county na nakalista sa pabalat ng handbook na ito (TTY: 711). Toll free ang tawag.

IMPORMASYON SA PAKIKIPAG-UGNAYAN NG COUNTY

Narito kami para tumulong. Ang sumusunod na impormasyon sa pakikipag-ugnayan ng county ay makakatulong sa iyo na makuha ang mga serbisyong kailangan mo.

24/7 na ACCESS Call Center:

1-800-686-0101 (TTY para sa may problema sa pandinig: tumawag sa 711)

Website ng Mga Serbisyo sa Kalusugan na Nauugnay sa Pag-uugali at Pagpapagaling (Behavioral Health and Recovery Services, BHRS):

<https://www.smchealth.org/bhrs>

<https://www.smchealth.org/bhrsservices>

<https://www.smchealth.org/behavioral-health-staff-medi-cal-mandatory-posting-english>

Mga Serbisyo sa Paggamot ng Paggamit ng Substance ng BHRS:

<https://www.smchealth.org/alcohol-and-other-drugs-services>

Direktoryo ng Provider ng BHRS:

<https://www.smchealth.org/post/find-behavioral-health-providerprogram>

Access sa Mga Talaan:

<https://www.smchealth.org/bhrs-doc/client-access-protected-health-information-phi-00-06>

Kanino Ako Makikipag-ugnayan Kung Naiisip Kong Magpakamatay?

Kung may pinagdaraan ka o ang isang kakilala mo, tumawag sa 988 Linya para sa Pagpakamatay at Krisis sa **988** o sa Pambansang Lifeline para sa Pagpigil ng Pagpakamatay sa **1-800-273-TALK (8255)**. Puwedeng makipag-chat sa <https://988lifeline.org/>.

Para ma-access ang iyong mga lokal na programa, tumawag sa 24/7 na Linya para sa Access na nakalista sa itaas.

LAYUNIN NG HANDBOOK NA ITO

Bakit mahalagang basahin ang handbook na ito?

Ang iyong county ay may plano sa kalusugan ng pag-iisip na nag-aalok ng mga serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip na tinatawag na “mga specialty na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip.” Bukod pa rito, ang iyong county ay may Organisadong Sistema sa Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal na nagbibigay ng mga serbisyo para sa pag-inom ng alak o paggamit ng droga, na tinatawag na “mga serbisyo para sa disorder sa paggamit ng substance.” Sama-sama, tinatawag ang mga serbisyong ito na “mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali,” at mahalagang mayroon kang impormasyon tungkol sa mga serbisyong ito para matanggap mo ang pangangalagang kailangan mo. Ipinapaliwanag sa handbook na ito ang iyong mga benepisyo at kung paano makakuha ng pangangalaga. Sasagutin din nito ang karamihan sa iyong mga tanong.

Malalaman mo:

- Paano makatanggap ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali sa pamamagitan ng iyong county.
- Mga benepisyong puwede mong i-access.
- Ang dapat gawin kung mayroon kang tanong o problema.
- Ang iyong mga karapatan at responsibilidad miyembro ng iyong county.
- Kung may karagdagang impormasyon tungkol sa iyong county, na puwedeng nakasaad sa dulo ng handbook na ito.

Kung hindi mo babasahin ang handbook na ito ngayon, dapat ay itabi mo ito para mabasa mo ito sa ibang pagkakataon. Ang handbook na ito at ang iba pang nakasulat na materyales ay available sa electronic na paraan sa

<https://www.smchealth.org/new-client-information-english> o nang naka-print, nang libre, at ibinibigay sa loob ng 5 araw ng negosyo sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa BHRS, ACCESS Call Center nang toll-free sa 1-800-686-0101 o OCFA nang toll-free sa 1-800-388-5189 kung gusto mo ng naka-print na kopya.

Dapat gamitin ang aklat na ito kasama ng aklat na natanggap mo nang mag-sign up

ka para sa iyong mga benepisyo sa Medi-Cal. Kung mayroon kang anumang tanong tungkol sa iyong mga benepisyo sa Medi-Cal, tumawag sa county gamit ang numero ng telepono sa harap ng aklat na ito.

Saan Ako Puwedeng Pumunta para sa Higit Pang Impormasyon Tungkol sa Medi-Cal?

Bisitahin ang website ng Departamento ng Mga Serbisyo sa Pangangalagang Pangkalusugan sa

<https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/Beneficiaries.aspx>

para sa higit pang impormasyon tungkol sa Medi-Cal.

IMPORMASYON TUNGKOL SA MGA SERBISYO SA KALUSUGAN NA NAUUGNAY SA PAG-UUGALI

Paano Malalaman Kung Kailangan Mo o ng Isang Kakilala Mo ng Tulong?

Maraming tao ang may pinagdaraan sa buhay at posibleng makaranas ng mga kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip o paggamit ng substance. Ang pinakamahalagang bagay na dapat tandaan ay may mahihingan ng tulong. Kung kwalipikado ka o ang iyong kapamilya para sa Medi-Cal at kailangan ninyo ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, tumawag sa 24/7 na Linya para sa Access na nakalista sa pabalat ng handbook na ito. Ang iyong plano ng pinapamahalaang pangangalaga ay makakatulong din sa iyo na makipag-ugnayan sa county mo kung sa palagay nila ay kailangan mo o ng isang kapamilya ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali na hindi sinasaklaw ng plano ng pinapamahalaang pangangalaga. Matutulungan ka ng iyong county na maghanap ng provider o hanapin ang mga serbisyong kailangan mo.

Makakatulong sa iyo ang listahan sa ibaba na magpasya kung kailangan mo o ng isang kapamilya ng tulong. Kung may mahigit sa isang senyales o kung nangyayari ito sa loob ng matagal na panahon, posibleng senyales ito ng mas malalang problema na nangangailangan ng tulong ng propesyonal. Narito ang ilang karaniwang senyales na posibleng kailangan mo ng tulong sa isang kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip o paggamit ng substance:

Mga Naiisip at Saloobin

- Pabagu-bagong mood na mistulang walang dahilan, gaya ng:
 - Labis na pag-aalala, pagkabagabag, o takot
 - Labis na kalungkutan o kawalan ng sigla
 - Labis na kasiyahan, pakiramdam na nasa ibabaw ng mundo
 - Moody o matagal magalit
- Nag-iisip na magpakamatay
- Nakatuon lang sa pagkuha at pag-inom ng alak o paggamit ng droga

- Mga problema sa pag-focus, pag-alala o lohikal na pag-iisip at pananalita na mahirap ipaliwanag
- May naririnig, nakikita, o nararamdaman na mahirap ipaliwanag o sinasabi ng karamihan ng mga tao na wala naman

Pisikal

- Maraming pisikal na problema na mistulang walang malinaw na dahilan, gaya ng:
 - Mga Pananakit ng Ulo
 - Mga pananakit ng tiyan
 - Palaging natutulog o hindi masyadong natutulog
 - Pagkain ng sobra o kulang
 - Hindi nakakapagsalita nang maayos
- Pagpapabaya sa hitsura o nakakabahalang hitsura, gaya ng:
 - Biglaang paggaan o pagbigat ng timbang
 - Pamumula ng mata at hindi pangkaraniwang laki ng pupil
 - Kakaibang amoy sa hininga, katawan, o damit

Nauugnay sa Gawi

- Pagkakaroon ng hindi magandang kahihinatnan mula sa pag-uugali mo dahil sa mga pagbabago sa kalusugan ng iyong pag-iisip gaya ng pag-inom ng alak o paggamit ng droga, gaya ng:
 - Pagkakaroon ng mga problema sa trabaho o paaralan
 - Pagkakaroon ng mga problema sa mga ugnayan sa ibang tao, mga kapamilya, o kaibigan
 - Paglimot sa mga dapat mong gawin
 - Kawalan ng kakayahang isagawa ang mga karaniwang pang-araw-araw na aktibidad
- Pag-iwas sa mga kaibigan, kapamilya, o pakikisalamuha sa iba
- Paglilihim o lihim na pangangailangan ng pera
- Pagiging sangkot sa sistema ng batas dahil sa mga pagbabago sa kalusugan ng iyong pag-iisip o pag-inom ng alak o paggamit ng droga

Mga Miyembrong Wala Pang 21 Taong Gulang

Paano Ko Malalaman Kapag Kailangan ng Isang Bata o Tinedyer ng Tulong?

Puwede kang makipag-ugnayan sa iyong county o plano ng pinapamahalaang pangangalaga para sa isang screening at pagtatasa para sa iyong anak kung sa palagay mo ay nagpapakita siya ng mga senyales ng kundisyon sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. Kung kwalipikado ang iyong anak para sa Medi-Cal at makikita sa screening o pagtatasa na kailangan ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, isasaayos ng county ang pagtanggap ng iyong anak ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. Ang iyong plano ng pinapamahalaang pangangalaga ay makakatulong din sa iyo na makipag-ugnayan sa county mo kung sa palagay nila ay kailangan ng iyong anak ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali na hindi sinasaklaw ng plano ng pinapamahalaang pangangalaga. Mayroon ding mga serbisyong available para sa mga magulang na nakakaranas ng stress sa pagiging magulang.

Posibleng hindi kailanganin ng mga menor de edad na may edad na 12 taon pataas ng pahintulot ng magulang para makatanggap ng mga outpatient na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip o serbisyo sa tinitirhang shelter kung naniniwala ang gumagamot na propesyonal na mature na ang menor de edad para makibahagi sa mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali o serbisyo sa tinitirhang shelter. Posibleng hindi kailanganin ng mga menor de edad na may edad na 12 taon pataas ng pahintulot ng magulang para makatanggap ng medikal na pangangalaga at pagpapayo para sa paggamot ng problemang nauugnay sa disorder sa paggamit ng substance.

Kinakailangan ang magulang o tagapangalaga maliban na lang kung mapagpapasyahan ng gumagamot na propesyonal na hindi naaangkop ang kanilang pakikibahagi pagkatapos kausapin ang menor de edad.

Makakatulong sa iyo ang listahan sa ibaba na pagpasyahan kung kailangan ba ng iyong anak ng tulong. Kung may mahigit sa isang senyales o kung nangyayari ito sa loob ng matagal na panahon, posibleng may malalang problema ang iyong anak na nangangailangan ng tulong ng propesyonal. Narito ang ilang senyales na dapat bantayan:

- Problema sa pagtutuon ng atensyon o pananatiling nakapirmi, na naglalagay sa kanya sa pisikal na panganib o nagdudulot ng mga problema sa paaralans
- Matinding pag-aalala o takot na humahadlang sa mga pang-araw-araw na aktibidad
- Biglaang labis na takot na walang dahilan, na kung minsan ay may kasabay na mabilis na pagtibok ng puso o mabilis na paghinga
- Lubos na kalungkutan o paglayo sa ibang tao sa loob ng dalawang linggo o higit pa, na nagdudulot ng mga problema sa mga pang-araw-araw na aktibidad
- Pabagu-bagong mood na nagdudulot ng mga problema sa mga ugnayan sa iba
- Malalaking pagbabago sa pag-uugali
- Hindi kumakain, nagsusuka, o gumagamit ng gamot na pampapayat
- Paulit-ulit na pag-inom ng alak o paggamit ng droga
- Malubha, hindi makontrol na pag-uugali na puwedeng makasakit sa sarili o sa iba
- Mga seryosong plano o sinusubukang saktan o patayin ang sarili
- Paulit-ulit na pakikipag-away, paggamit ng armas, o seryosong plano na manakit ng iba

PAG-ACCESS NG MGA SERBISYO SA KALUSUGAN NA NAUUGNAY SA PAG-UUGALI

Paano Ako Makakatanggap ng Mga Serbisyo sa Kalusugan na Nauugnay sa Pag-uugali?

Kung sa palagay mo ay kailangan mo ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali gaya ng mga serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip at/o serbisyo para sa disorder sa paggamit ng substance, puwede kang tumawag sa iyong county gamit ang numero ng telepono na nakalista sa pabalat ng handbook na ito. Sa oras na makipag-ugnayan ka sa county, sasailalim ka sa screening at iiiskedyul ka para sa isang appointment para sa pagtatasa.

Puwede ka ring humiling ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali mula sa iyong plano ng pinapamahalaang pangangalaga kung isa kang miyembro. Kung matutukoy ng plano ng pinapamahalaang pangangalaga na nakakatugon ka sa mga pamantayan ng pag-access ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, tutulungan ka ng plano ng pinapamahalaang pangangalaga na sumailalim sa pagtatasa para sa pagtanggap ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali sa pamamagitan ng iyong county. Kaya walang maling daan sa pagkuha ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. Puwedeng magawa mo ring tumanggap ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali sa pamamagitan ng iyong plano ng pinapamahalaang pangangalaga bukod pa sa mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali sa pamamagitan ng iyong county. Maa-access mo ang mga serbisyonang ito sa pamamagitan ng iyong provider ng kalusugan na nauugnay sa pag-uugali kung matutukoy ng provider mo na klinikal na naaangkop para sa iyo ang mga serbisyo at basta't isinaayos at hindi duplicate ang mga serbisyonang ito.

Bukod pa rito, isaisip ang mga sumusunod:

- Puwede kang i-refer sa iyong county para sa mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali ng ibang tao o organisasyon, kasama ang iyong pangkalahatang practitioner/doktor, paaralan, kapamilya, tagapangalaga, iyong plano ng pinapamahalaang pangangalaga, o iba pang ahensya sa county. Kadalasan, kakailanganin ng iyong doktor o ng plano ng pinapamahalaang pangangalaga ang iyong pahintulot o ang pahintulot ng magulang o tagapag-alaga ng bata, para direktang makapag-refer sa county, maliban na lang kung may emergency.
- Hindi puwedeng tanggihan ng iyong county ang kahilingang magsagawa ng paunang pagtatasa para matukoy kung nakakatugon ka sa mga pamantayan para sa pagtanggap ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali.
- Ang mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali ay puwedeng ibigay ng county o ng iba pang provider na kinkontrata ng county (gaya ng mga klinika, center para sa paggamot, organisasyon sa komunidad, o indibidwal na provider).

Saan Ako Puwedeng Kumuha ng Mga Serbisyo sa Kalusugan na Nauugnay sa Pag-uugali?

Puwede kang kumuha ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali sa county kung saan ka nakatira, at sa labas ng county mo kung kinakailangan. Ang bawat county ay may mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali para sa mga bata, teenager, nasa hustong gulang, at nakatatanda. Kung wala ka pang 21 taong gulang, kwalipikado ka para sa karagdagang pagsaklaw at mga benepisyo sa ilalim ng Maaga at Pana-panahong Pagsusuri, Pag-diagnose, at Paggamot. Tingnan ang seksyong “Maaga at Pana-panahong Pagsusuri, Pag-diagnose, at Paggamot” ng handbook na ito para sa higit pang impormasyon.

Tutulungan ka ng iyong county na makahanap ng provider na makakapagbigay sa iyo ng pangangalagang kailangan mo. Dapat kang i-refer ng county sa provider na pinakamalapit sa tirahan mo, o na nasa oras o distansyang nakakatugon sa mga pangangailangan mo.

Kailan Ako Puwedeng Kumuha ng Mga Serbisyo sa Kalusugan na Nauugnay sa Pag-uugali?

Dapat makatugon ang iyong county sa mga pamantayan sa oras ng appointment kapag nag-iiskedyul ng serbisyo para sa iyo. Para sa mga serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip, dapat kang alukin ng county ng appointment:

- Sa loob ng 10 araw ng negosyo ng iyong hindi agarang kahilingang magsimula ng mga serbisyo sa plano sa kalusugan ng pag-iisip;
- Sa loob ng 48 oras kung hihiling ka ng mga serbisyo para sa agarang kondisyon;
- Sa loob ng 15 araw ng negosyo ng iyong hindi agarang kahilingan para sa appointment sa isang psychiatrist; at,
- Sa loob ng 10 araw ng negosyo mula sa paunang appointment para sa mga hindi agarang follow up na appointment para sa mga kasalukuyang kondisyon.

Para sa mga serbisyo para sa disorder sa paggamit ng substance, dapat kang alukin ng county ng appointment:

- Sa loob ng 10 araw ng negosyo mula sa iyong hindi agarang kahilingan na magsimula ang mga serbisyo ng provider ng problema sa paggamit ng sangkap para sa serbisyo sa outpatient at masinsinang serbisyo sa outpatient;
- Sa loob ng 3 araw ng negosyo mula sa iyong kahilingan para sa mga serbisyo ng Programa ng Paggamot sa Narcotics;
- Isang follow-up na hindi agarang appointment sa loob ng 10 araw kung sumasailalim ka sa isang gamutan para sa kasalukuyang problema sa paggamit ng sangkap, maliban sa ilang partikular na kaso na tinukoy ng provider na gumagamot sa iyo.

Gayunpaman, puwedeng mas tumagal ang mga panahong ito kung natukoy ng iyong provider na angkop ang mas mahabang panahon ng paghihintay at hindi makakasama sa iyong kalusugan. Kung sinabi sa iyo na inilagay ka sa isang waitlist at sa palagay mo ay makakasama sa iyong kalusugan ang tagal ng paghihintay, makipag-ugnayan sa iyong county sa numero ng telepono na nakalista sa pabalat ng handbook na ito. May karapatan kang magsampa ng karaingan kung hindi ka nakatanggap ng napapanahong pangangalaga. Para sa higit pang impormasyon tungkol sa paghahain ng karaingan, tingnan ang seksyong “Ang Proseso ng Karaingan” ng handbook na ito.

Ano ang Mga Pang-emergency na Serbisyo?

Ang mga serbisyong pang-emergency ay para sa miyembrong nakakaranas ng hindi inaaasahang medikal na kundisyon, kasama ang isang psychiatric na pang-emergency na medikal na kundisyon. Ang pang-emergency na medikal na kondisyon ay may mga napakalalang sintomas (posibleng kabilang ang matinding pananakit) kung saan puwedeng asahan ng isang karaniwang tao na puwedeng mangyari ang mga sumusunod anumang oras:

- Ang kalusugan ng indibidwal (o ang kalusugan ng isang hindi pa isinisilang na bata) ay puwedeng nasa malubhang panganib
- Nagdudulot ng malubhang pinsala sa iyong katawan

- Nagdudulot ng malubhang pinsala sa anumang organo o bahagi ng katawan

Isang psychiatric na pang-emergency na medikal na kondisyon na nangyayari kapag inisip ng isang karaniwang tao na ang isang tao ay:

- Kasalukuyang panganib sa kanyang sarili o ng ibang tao dahil sa lagay ng pag-iisip o pinaghihinahang kondisyon sa kalusugan ng pag-iisip.
- Hindi kaagad nakakapagbigay ng pagkain o nakakakain, o gumamit ng damit o tirahan dahil sa lagay ng kalusugan ng pag-iisip o posibleng karamdaman sa kalusugan ng pag-iisip.

Sinasaklaw ang mga serbisyong pang-emergency nang 24 na oras sa isang araw, pitong araw sa isang linggo, para sa mga miyembro ng Medi-Cal. Hindi kailangan ng paunang pahintulot para sa mga pang-emergency na serbisyo. Saklaw ng programang Medi-Cal ang mga kondisyong pang-emergency, kung ang kondisyon ay dahil sa isang pisikal na kalusugan o kondisyon ng kalusugan ng isip (mga pag-iisip, damdamin, pag-uugali na pinagmumulan ng pagkabalisa at/o disfunction na may kaugnayan sa sarili o sa iba). Kung nakatala ka sa Medi-Cal, hindi ka makakatanggap ng bill na babayaran para sa pagpunta sa emergency room, kahit na matukoy na hindi ito pang-emergency. Kung sa tingin mo ay mayroon kang emergency, tumawag sa **911** o pumunta sa anumang ospital o iba pang lugar para sa tulong.

Sino ang Nagdedesisyon Kung Aling Mga Serbisyo ang Matatanggap Ko?

Ikaw, ang iyong provider, at ang county ang magpapasya sa mga serbisyong kailangan mong matanggap. May propesyonal sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali na kakausap sa iyo at tutulong na tukuyin ang uri ng mga kailangang serbisyo.

Hindi mo kailangang malaman kung na-diagnose ka para sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali o kung mayroon kang partikular na kundisyon sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali para humingi ng tulong. Matatanggap mo ang ilang serbisyo habang nagsasagawa ng pagtatasa ang iyong provider.

Kung ikaw ay wala pang 21 taong gulang, puwede ka ring maka-access ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali kung mayroon kang kundisyon sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali dahil sa isang trauma, kaugnayan sa sistema para sa kapakanan ng bata, kaugnayan sa katarungan sa mga juvenile, o walang matirhan. Bukod pa rito, kung wala ka pang 21 taong gulang, dapat magbigay ang county ng mga medikal na kinakailangang serbisyo para makatulong sa iyong kundisyon sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. Itinuturing na medikal na kinakailangan ang mga serbisyong nagpapanatili, sumusuporta, nagpapabuti, o ginagawang mas nakakaya ang isang kondisyon.

Posibleng kailanganin ng ilang serbisyo ng paunang pahintulot mula sa county. Kasama sa mga serbisyong nangangailangan ng paunang pahintulot ang Mga Intensive na Serbisyo sa Tahanan, Intensive na Paggamot sa Umaga, Rehabilitasyon sa Umaga, Therapeutic na Serbisyo na Nauugnay sa Pag-uugali, Therapeutic na Foster Care, at Mga Serbisyo sa Tahanan para sa Disorder sa Paggamit ng Substance. Puwede kang magtanong sa county para sa higit pang impormasyon tungkol sa proseso nito ng paunang pahintulot. Tumawag sa iyong county gamit ang numero ng telepono sa pabalat ng handbook na ito para humingi ng karagdagang impormasyon.

Dapat sumunod ang proseso ng pahintulot ng county sa mga partikular na timeline.

- Para sa isang karaniwang pahintulot para sa disorder sa paggamit ng substance, dapat pagpasyahan ng county ang kahilingan ng provider mo sa loob ng 14 na araw ng kalendaryo.
 - Kung hihilingin mo o ng iyong provider, o kung sa palagay ng county ay makakabuti para sa iyo na kumuha ng higit pang impormasyon sa iyong provider, puwedeng palawigin ang timeline nang 14 pang araw ng kalendaryo. Ang isang halimbawa ng kung kailan makakabuti sa iyo ang isang extension ay kapag sa palagay ng county ay maaaprubahan nito ang kahilingan para sa pahintulot ng iyong provider kung may karagdagang impormasyon ang county mula sa iyong provider at

kailangan nitong tanggihan ang kahilingan nang wala ang nasabing impormasyon. Kung papalawigin ng county ang timeline, papadalhan ka ng county ng nakasulat na abiso tungkol sa extension.

- Para sa isang karaniwang paunang pahintulot para sa kalusugan ng pag-iisip, dapat ay mabilisang pagpasyahan ng county ang kahilingan ng iyong provider ayon sa iyong kundisyon, pero hindi dapat ito lumampas sa limang (5) araw ng negosyo mula sa petsa ng pagtanggap ng county sa kahilingan.
 - Halimbawa, kung puwedeng mailagay sa panganib ang iyong buhay, kalusugan, o ang kakayahan mong abutin, panatilihin, at ipanumbalik ang maximum na function ng iyong pangangatawan kapag sinunod ang karaniwang timeframe, dapat pabilisin ng county mo ang pasya sa pahintulot at dapat itong magbigay ng abiso batay sa isang timeframe na nauugnay sa iyong kundisyon sa kalusugan sa loob ng hindi hihigit sa 72 oras pagkatapos matanggap ang kahilingan para sa serbisyo. Puwedeng palawigin ng iyong county ang panahon nang hanggang 14 pang araw ng kalendaryo pagkatapos matanggap ng county ang kahilingan kung hihingi ka o ang iyong provider ng extension o kung ipapaliwanag ng county kung bakit makakabuti para sa iyo ang extension.

Sa parehong sitwasyon, kung papalawigin ng county ang timeline para sa kahilingan sa pahintulot ng provider, papadalhan ka ng county ng nakasulat na abiso tungkol sa extension. Kung hindi makakapagpasya ang county sa mga nakalistang timeline o kung tatanggihan, iaantala, babawasan, o wawakasan nito ang mga hinihiling na serbisyo, dapat kang padalhan ng county ng Abiso sa Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo na nagsasabi sa iyo na tatanggihan, iaantala, babawasan, o wawakasan ang mga serbisyo, na puwede kang maghain ng apela, at na magbibigay sa iyo ng impormasyon tungkol sa paghahain ng apela.

Puwede kang humingi sa county ng higit pang impormasyon tungkol sa proseso nito ng pahintulot.

Kung hindi ka sumasang-ayon sa pasya ng county sa proseso ng pahintulot, puwede kang maghain ng apela. Para sa higit pang impormasyon, tingnan ang seksyong "Paglutas ng Problema" ng handbook na ito.

Ano ang Medikal na Kinakailangan?

Ang mga serbisyong tinatanggap mo ay dapat medikal na kinakailangan at klinikal na naaangkop para matugunan ang iyong kundisyon. Para sa mga miyembrong may edad na 21 taon pataas, medikal na kinakailangan ang isang serbisyo kapag makatuwiran at kinakailangan ito para maprotektahan ang iyong buhay, maiwasan ang malalang sakit o kapansanan, o maibsan ang matinding pananakit.

Para sa mga miyembrong wala pang 21 taong gulang, itinuturing na medikal na kinakailangan ang isang serbisyo kung iwinawasto, pinapanatili, sinusuportahan, pinapabuti, o pinapagaan nito ang isang kundisyon sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. Ang mga serbisyong sumusuporta, nagpapabuti, o nagpapagaan ng kundisyon sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali ay itinuturing na medikal na kinakailangan at sinasaklaw sa Maaga at Pana-panahong Screening, Pag-diagnose, at Paggamot.

Paano Ko Makukuha ang Iba Pang Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-iisip na Hindi Sinasaklaw ng County?

Kung nakatala ka sa isang pinapamahalaang planong pangkalusugan, may access ka sa mga sumusunod na serbisyo sa kalusugan ng isip para sa outpatient sa pamamagitan ng iyong pinapamahalaang planong pangkalusugan:

- Pagsusuri at paggamot sa kalusugan ng isip, kabilang ang therapy ng indibidwal, grupo at pamilya.
- Pagsusuri sa sikolohikal at neuropsychological, kapag ipinahiwatig sa klinika upang suriin ang isang kondisyon sa kalusugan ng isip.
- Mga serbisyo ng outpatient para sa layunin ng pagsubaybay sa mga inireresetang gamot.
- Psychiatric na pagpapakonsulta.

Para makuha ang isa sa mga serbisyo sa itaas, direktang tumawag sa iyong plano ng pinapamahalaang pangangalaga. Kung wala ka sa isang plano ng pinapamahalaang pangangalaga, puwedeng makuha mo ang mga serbisyong ito mula sa mga indibidwal na provider at klinika na tumatanggap ng Medi-Cal. Puwedeng matulungan ka ng county na makahanap ng provider o klinika.

Ang anumang parmasyang tumatanggap ng Medi-Cal ay puwedeng mag-supply ng mga reseta upang gamutin ang isang kondisyon ng kalusugan ng isip. Pakitandaan na ang karamihan sa mga inireresetang gamot na ibinibigay ng isang parmasya, na tinatawag na Medi-Cal Rx, ay sakop sa ilalim ng Fee-For-Service Medi-Cal program, hindi ang iyong pinapamahalaang plano sa pangangalaga.

Anong Iba Pang Serbisyo para sa Disorder sa Paggamit ng Substance ang Available mula sa Mga Plano ng Pinapamahalaang Pangangalaga o mula sa Programang “Fee for Service” ng Medi-Cal?

Dapat ibigay ng mga plano ng pinapamahalaang pangangalaga ang mga sinasaklaw na serbisyo para sa disorder sa paggamit ng substance sa mga lugar para pangunahing pangangalaga, at dapat silang magbigay ng screening para sa tabako, alak, at ilegal na droga. Dapat din nilang saklawin ang mga serbisyo para sa disorder sa paggamit ng substance para sa mga buntis na miyembro at ang screening para sa pag-inom ng alak at paggamit ng droga, pagtatasa, panandaliang pamamagitan, at referral sa naaangkop na lugar para sa paggamot para sa mga miyembrong may edad na 11 taon pataas.

Dapat magbigay o magsaayos ang mga plano ng pinapamahalaang pangangalaga ng mga serbisyo para sa Mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksiyon (na tinatawag ding Paggamot sa Tulong ng Gamot) na ibinibigay sa pangunahing pangangalaga, inpatient na ospital, departamento para sa emergency, at iba pang nakakontratang medikal na lugar. Dapat ding ibigay ng mga plano ng pinapamahalaang pangangalaga ang mga serbisyong pang-emergency na kinakailangan para maging stable ang miyembro, kasama ang boluntaryong inpatient na detoxification.

Paano Ko Makukuha ang Iba Pang Medikal na Serbisyo ng Medi-Cal (Pangunahing Pangangalaga/Medi-Cal)?

Kung ikaw ay nasa isang plano ng pinapamahalaang pangangalaga, responsibilidad ng county na hanapan ka ng provider. Kung hindi ka naka-enroll sa isang plano ng pinapamahalaang pangangalaga at may "regular" na Medi-Cal, na tinatawag ding Fee-For-Service Medi-Cal, puwede kang pumunta sa alinmang provider na tumatanggap ng Medi-Cal. Dapat mong sabihin sa iyong provider na mayroon kang Medi-Cal bago mo simulan ang pagkuha ng mga serbisyo. Kung hindi man, puwede kang singilin para sa mga serbisyong iyon. Puwede kang gumamit ng provider na nasa labas ng iyong plano sa pinapamahalaang pangangalaga para sa mga serbisyo sa pagpapalano ng pamilya.

Bakit Puwede Kong Kailanganin ng Mga Psychiatric na Inpatient na Serbisyo sa Ospital?

Puwede kang ma-admit sa ospital kung mayroon kang kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip o mga senyales ng kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip na hindi ligtas na magagamot sa mas mababang antas ng pangangalaga at, dahil sa kundisyon o mga sintomas ng kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip:

- Isa kang panganib sa iyong sarili, sa ibang tao, o property.
- Wala kang kakayahang alagaan ang iyong sarili at magkaroon ng makakain, damit, o matitirhan.
- Isa kang malaking panganib sa kalusugan ng iyong pangangatawan.
- Lubos na naapektuhan ang kakayahan mong mag-function kamakailan dahil sa isang kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip.
- Kailangan mo ng psychiatric na pagsusuri, paggamot gamit ang gamot, o iba pang paggamot na sa ospital lang maibibigay.

PAGPILI NG PROVIDER

Paano Ako Makakahanap ng Provider para sa Mga Serbisyo sa Kalusugan na Nauugnay sa Pag-uugali na Kailangan Ko?

Kinakailangan mag-post ang iyong county ng kasalukuyang directory ng provider online. Makikita mo ang link ng direktoryo ng provider sa seksyong Contact ng County ng handbook na ito. Naglalaman ang direktoryo ng impormasyon tungkol sa lokasyon ng mga provider, serbisyong ibinibigay nila, at iba pang impormasyong makakatulong sa iyo na makatanggap ng pangangalaga, at impormasyon tungkol sa mga serbisyo sa kultura at wika na available mula sa mga provider.

Kung mayroon kang mga tanong tungkol sa mga kasalukuyang provider o kung gusto mo ng updated na direktoryo ng provider, pumunta sa website ng iyong county o gamitin ang numero ng telepono sa pabalat ng handbook na ito. Makakakuha ka ng listahan ng mga provider sa pamamagitan ng pagsulat o koreo kung hihingi ka nito.

Tandaan: Puwedeng limitahan ng county ang pagpili mo ng mga provider. Sa unang beses na makatanggap ka ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, puwede mong hilingin na bigyan ka ng iyong county ng hindi bababa sa dalawang provider sa umpisa. Dapat ka ring payagan ng iyong county na magpalit ng provider. Kung hihilingin mong magpalit ng provider, dapat ay payagan ka ng county na pumili sa hindi bababa sa dalawang provider kung posible. Responsibilidad ng iyong county na tiyaking mayroon kang napapanahong access sa pangangalaga at sapat ang bilang ng mga provider malapit sa iyo para masigurong makakakuha ka ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali kapag kinailangan mo.

Kung minsan, pinipili ng mga provider na nakakontrata sa county na hindi na magbigay ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali dahil posibleng hindi na sila makipagkontrata sa county, o hindi na sila tumatanggap ng Medi-Cal. Kapag nangyari ito, dapat ay pagsikapan ng county na magbigay ng nakasulat na abiso sa bawat taong nakakatanggap ng mga serbisyo mula sa provider. Dapat ay makatanggap ka ng abiso

30 araw ng kalendaryo bago ang petsa ng pagkakaroon ng bisa ng pagwawakas o 15 araw ng kalendaryo pagkatapos malaman ng county na hihinto na sa trabaho ang provider. Kapag nangyari ito, dapat ay payagan ka ng iyong county na patuloy na makatanggap ng mga serbisyo mula sa provider na umalis ng bansa, kung sasang-ayon kayo ng provider. Ito ay tinatawag na "pagpapatuloy ng pangangalaga" at ipinaliwanag sa ibaba.

Tandaan: Ang mga American Indian at Alaska Native na indibidwal na kwalipikado para sa Medi-Cal at nakatira sa mga county na nag-opt in sa Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal ay puwede ring makatanggap ng mga serbisyo sa Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal sa pamamagitan ng Mga Provider ng Pangangalagang Pangkalusugan ng Mga Indian na mayroon ng kinakailangang sertipikasyon sa Gamot ng Medi-Cal.

Puwede Ko Bang Patuloy na Tanggapin ang Mga Specialty na Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-iisip mula sa Aking Kasalukuyang Provider?

Kung nakakatanggap ka na ng mga serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip mula sa isang plano ng pinapamahalaang pangangalaga, puwede kang patuloy na tumanggap ng pangangalaga mula sa provider na iyon kahit nakakatanggap ka ng mga serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip mula sa iyong provider ng kalusugan ng pag-iisip, basta't isinasaayos ang mga serbisyo sa pagitan ng mga provider at hindi pare-pareho ang mga ito.

Bukod pa rito, kung nakakatanggap ka na ng mga serbisyo mula sa ibang plano sa kalusugan ng pag-iisip, plano ng pinapamahalaang pangangalaga, o indibidwal na provider ng Medi-Cal, puwede kang humiling ng "pagpapatuloy ng pangangalaga" para magawa mong manatili sa iyong kasalukuyang provider nang hanggang 12 buwan. Puwede kang humiling ng pagpapatuloy ng pangangalaga kung kailangan mong manatili sa iyong kasalukuyang provider para maipagpatuloy ang iyong kasalukuyang paggagamot o dahil makakapinsala sa kondisyon ng kalusugan ng isip mo kapag

nagpalit ng bagong provider. Ang iyong kahilingan sa pagpapatuloy ng pangangalaga ay puwedeng ibigay kung matutugunan ang sumusunod:

- Mayroon kang patuloy na kaugnayan sa provider na iyong hinihiling at nakita mo ang provider na iyon sa nakalipas na 12 buwan;
- Kailangan mong manatili sa kasalukuyan mong provider para maipagpatuloy ang paggamot nang sa gayon ay maiwasan ang paglala ng kalusugan ng miyembro o mabawasan ang posibilidad na maospital o maipasok sa isang institusyon.
- Ang provider ay kwalipikado at nakakatugon sa mga kinakailangan ng Medi-Cal;
- Sumasang-ayon ang provider sa mga kinakailangan ng plano sa kalusugan ng pag-iisip para sa pagkontrata sa plano sa kalusugan ng pag-iisip; at
- Magbabahagi ang provider ng nauugnay na dokumentasyon sa county kaugnay ng pangangailangan mo ng mga serbisyo.

Puwede Ba Akong Patuloy na Tumanggap ng Mga Serbisyo para sa Disorder sa Paggamit ng Substance mula sa Aking Kasalukuyang Provider?

Puwede mong hilinging panatilihin ang iyong provider na wala sa network sa loob ng partikular na tagal ng panahon kung:

- Mayroon kang kasalukuyang ugnayan sa provider na hinihiling mo at nagpatingin ka sa provider na iyon bago ang petsa ng pag-transition mo sa county na may Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal.
- Kailangan mong manatili sa kasalukuyan mong provider para maipagpatuloy ang paggamot nang sa gayon ay maiwasan ang paglala ng kalusugan ng miyembro o mabawasan ang posibilidad na maospital o maipasok sa isang institusyon.

**ANG IYONG KARAPATANG I-ACCESS ANG MGA TALAAN SA KALUSUGAN NA
NAUUGNAY SA PAG-UUGALI AT ANG IMPORMASYON NG DIREKTORYO NG
PROVIDER GAMIT ANG MGA SMART DEVICE**

Puwede mong i-access ang iyong mga talaan sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali at/o puwede kang maghanap ng provider gamit ang isang application na na-download sa computer, smart tablet, o mobile device. Makikita ang impormasyong dapat pag-isipan bago pumili ng aplikasyon para makakuha ng impormasyon sa ganitong paraan sa website ng county na nakalista sa seksyong Contact ng County ng handbook na ito.

SAKLAW NG MGA SERBISYO

Kung nakakatugon ka sa mga pamantayan ng pag-access ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, available sa iyo ang mga sumusunod na serbisyo batay sa pangangailangan mo. Makikipagtulungan sa iyo ang provider mo sa pagdedesisyon kung aling mga serbisyo ang pinakamakabubuti sa iyo.

Mga Natatanging Serbisyo sa Kalusugan ng Isip

Mga Serbisyo sa Kalusugan ng Isip

- Ang mga serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip ay mga pang-indibidwal, panggrupo, o pampamilyang serbisyo sa paggamot na tumutulong sa mga taong may kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip na makaangkop sa pang-araw-araw na pamumuhay. Kasama rin sa mga serbisyong ito ang ginagawa ng provider para mapahusay ang mga serbisyong ibinibigay sa taong tumatanggap ng pangangalaga. Kasama rito ang mga pagtatasa para malaman kung kailangan mo ang serbisyo at kung epektibo ang serbisyo, pagpapalano ng paggamot para mapagpasyahan ang mga layunin ng iyong paggamot sa kalusugan ng pag-iisip at ang mga ibibigay na partikular na serbisyo; at “collateral,” ibig sabihin, pakikipagtulungan sa mga kapamilya at mahahalagang tao sa iyong buhay (kung papahintulutan mo) para matulungan kang hasain o panatilihin ang iyong mga kayayahan sa pang-araw-araw na pamumuhay.
- Puwedeng ibigay ang mga serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip sa isang klinika o tanggapan ng provider, sa iyong tahanan o iba pang lugar sa komunidad, sa pamamagitan ng telepono, o telehealth (kasama ang mga audio lang at video na ugnayan). Makikipagtulungan sa iyo ang county at provider para matukoy ang dalas ng iyong mga serbisyo/appointment.

Mga Serbisyo para sa Suporta sa Gamot

- Kasama sa mga serbisyong ito ang pagrereseta, pagbibigay, pag-dispense, at pagsubaybay ng mga psychiatric na gamot. Puwede ring magbigay ang iyong provider ng kaalaman tungkol sa gamot. Puwedeng ibigay ang mga serbisyong

ito sa isang klinika, sa tanggapan ng doktor, sa iyong tahanan, sa isang lugar sa komunidad, sa pamamagitan ng telepono, o telehealth (kasama ang mga audio lang at video na ugnayan).

Targeted na Pamamahala ng Kaso

- Tumutulong ang serbisyong ito sa mga miyembro na makakuha ng mga serbisyong medikal, pangkaalaman, panlipunan, prevocational, vocational, pangrehabilitasyon, o iba pang serbisyo sa komunidad kapag mahirap para sa mga taong may kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip na makuha ang mga serbisyong ito nang mag-isa. Ang targeted na pamamahala ng kaso ay kinabibilangan ng, pero hindi limitado sa:
 - Paggawa ng plano;
 - Komunikasyon, koordinasyon, at referral;
 - Pagsubaybay sa paghahatid ng serbisyo para matiyak na naa-access ng indibidwal ang serbisyo at ang sistema ng paghahatid ng serbisyo; at
 - Pagsubaybay sa pag-usad ng indibidwal.

Mga Serbisyo sa Paglutas ng Krisis

- Available ang serbisyong ito upang matugunan ang agarang kondisyong nangangailangan ng agarang pansin. Layunin ng pamamagitan sa panahon ng krisis na tulungan ang mga tao sa komunidad para hindi na nila kailanganing magpaospital. Ang pamamagitan sa panahon ng krisis ay puwedeng abutin nang hanggang walong oras at ibigay sa isang klinika o sa tanggapan ng isang provider, o sa iyong tahanan o sa iba pang lugar sa komunidad. Puwede ring gawin ang mga serbisyong ito sa pamamagitan ng telepono o telehealth.

Mga Serbisyo sa Pag-stabilize ng Krisis

- Available ang serbisyong ito upang matugunan ang agarang kondisyong nangangailangan ng agarang pansin. Ang pag-stabilize ng krisis ay tumatagal nang hindi hihigit sa 24 na oras at dapat maibigay sa isang lisensyadong 24 na oras na pasilidad para sa pangangalagang pangkalusugan, outpatient na

programa sa ospital, o site ng provider na sertipikadong ibigay ang mga serbisyong ito.

Mga Residensyal na Serbisyo sa Paggamot ng Nasa Hustong Gulang

- Nagbibigay ang mga serbisyong ito ng paggamot sa kalusugan ng pag-iisip sa mga taong may kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip na nakatira sa mga lisensyadong residensyal na pasilidad. Ang mga ito ay tumutulong sa paghahasa ng mga kasanayan para sa mga tao at nagbibigay ng mga residensyal na serbisyo sa paggamot para sa mga taong may kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip. Available ang mga serbisyong ito 24 na oras sa isang araw, pitong araw sa isang linggo. Hindi sinasaklaw ng Medi-Cal ang gastusin sa kuwarto at board para sa pananatili sa mga pasilidad na ito.

Mga Residensyal na Serbisyo sa Paggamot sa Panahon ng Krisis

- Nagbibigay ang mga serbisyong ito ng paggamot sa kalusugan ng pag-iisip at pagpapahusay ng mga kasanayan para sa mga taong may malalang problema sa pag-iisip o emosyon. Hindi ito para sa mga taong nangangailangan ng psychiatric na pangangalaga sa ospital. Available ang mga serbisyo sa mga lisensyadong pasilidad sa loob ng 24 na oras sa isang araw, pitong araw sa isang linggo. Hindi sinasaklaw ng Medi-Cal ang gastusin sa kuwarto at board para sa mga pasilidad na ito.

Mga Intensive na Serbisyo sa Paggamot sa Umaga

- Isa itong nakaistrukturang programa ng paggagamot ng kalusugan ng isip na ibinibigay sa isang pangkat ng mga taong puwedeng kailangang manatili sa ospital o ibang 24 na oras na pasilidad ng pangangalaga. Tumatagal ang programa nang tatlong oras sa isang araw. May kasama itong therapy, psychotherapy, at mga aktibidad sa pagpapahusay ng kasanayan.

Rehabilitasyon sa Umaga

- Layunin ng programang ito na tulungan ang mga taong may kondisyon sa kalusugan ng pag-iisip na matuto at magkaroon ng mga kasanayan sa pag-angkop at pamumuhay para mas makontrol ang kanilang mga sintomas. Tumatagal ang programang ito nang hindi bababa sa tatlong oras bawat araw. Mayroon itong therapy at mga aktibidad sa pagpapahusay ng kasanayan.

Mga Psychiatric na Inpatient na Serbisyo sa Ospital

- Ang mga ito ay mga serbisyong ibinibigay sa isang lisensyadong psychiatric na ospital. May lisensyadong propesyonal sa kalusugan ng pag-iisip na magpapasya kung kailangan ng isang tao ng intensive na buong araw na paggamot para sa kanyang kondisyon sa kalusugan ng pag-iisip. Kung magpapasya ang propesyonal na kailangan ng miyembro ng buong araw na paggamot, dapat manatili ang miyembro sa ospital nang 24 na oras sa isang araw.

Mga Psychiatric na Serbisyo sa Pasilidad ng Kalusugan

- Iniaalok ang mga serbisyong ito sa isang lisensyadong psychiatric na pasilidad ng kalusugan na may specialization sa 24 na oras na pangrehabilitasyong paggamot ng mga malalang kondisyon sa kalusugan ng pag-iisip. Ang mga psychiatric na pasilidad ng kalusugan ay dapat na may kasunduan sa isang kalapit na ospital o klinika upang tugunan ang mga pangangailangan sa pangangalaga sa pisikal na kalusugan ng mga tao sa pasilidad. Ang mga pasilidad ng psychiatric na kalusugan ay puwede lang tanggapin at gamutin ang mga pasyente na walang pisikal na karamdaman o pinsala na mangangailangan ng paggamot na higit sa karaniwang puwedeng gamutin sa isang outpatient na batayan.

Mga Therapeutic na Serbisyo na Nauugnay sa Pag-uugali

Ang Mga Therapeutic na Serbisyo na Nauugnay sa Pag-uugali ay mga intensive na panandaliang outpatient na pamamagitan sa paggamot para sa mga miyembrong may edad na hanggang 21 taon. Partikular na idinisenyo ang mga serbisyong ito para sa

bawat miyembro. Ang mga miyembrong nakakatanggap ng mga serbisyong ito ay nakakaranas ng matinding disturbance sa emosyon, nakaka-stress na pagbabago o problema sa buhay, at nangangailangan ng karagdagang panandalian at partikular na pansuportang serbisyo.

Ang mga serbisyong ito ay isang uri ng specialty na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip na available sa pamamagitan ng county kung mayroon kang matitinding problema sa emosyon. Upang makakuha ng Mga Therapeutic na Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-uugali, dapat kang makatanggap ng serbisyo sa kalusugan ng isip, wala pang 21 taong gulang, at may ganap na saklaw na Medi-Cal.

- Kung sa bahay ka nakatira, may staff ng Mga Therapeutic na Serbisyo na Nauugnay sa Pag-uugali na makakatulong sa iyo nang one-to-one para mabawasan ang matitinding problema sa pag-uugali para hindi mo na kailanganing mapunta sa mas mataas na antas ng pangangalaga, gaya ng group home para sa mga bata at teenager na wala pang 21 taong gulang na may matitinding problema sa emosyon.
- Kung nakatira ka sa isang placement na hindi bahay, may staff ng Therapeutic na Serbisyo na Nauugnay sa Pag-uugali na makakatulong sa iyo para magawa mong bumalik sa bahay o sa isang lugar kung saan mayroon kang pamilya, gaya ng foster home.

Ang Mga Therapeutic na Serbisyo na Nauugnay sa Pag-uugali ay makakatulong sa iyo at sa iyong pamilya, tagapag-alaga, o tagapangalaga na matuto ng mga paraan para matugunan ang problemang pag-uugali at madagdagan ang mga uri ng pag-uugaling magbibigay-daan sa iyo na magtagumpay. Oo, panandaliang magtutulongan ang staff ng Mga Therapeutic na Serbisyo na Nauugnay sa Pag-uugali at ang iyong pamilya, tagapag-alaga, o tagapangalaga bilang team hanggang sa hindi mo na kailanganin ang mga serbisyo. Magkakaroon ka ng plano sa Mga Therapeutic na Serbisyo na Nauugnay sa Pag-uugali na magsasabi sa gagawin mo, ng iyong pamilya, tagapag-alaga, o tagapangalaga, at ng staff ng Mga Therapeutic na Serbisyo na Nauugnay sa Pag-uugali habang tinatanggap ang mga serbisyong ito. Sasabihin din ng plano sa Mga

Therapeutic na Serbisyo na Nauugnay sa Pag-uugali kung kailan at saan magkakaroon ng mga serbisyo. Ang staff ng Mga Therapeutic na Serbisyo na Nauugnay sa Pag-uugali ay puwedeng makipagtulungan sa iyo sa karamihan ng mga lugar kung saan malamang ay kailanganin mo ng tulong. Kasama rito ang iyong tahanan, foster home, paaralan, programa ng paggamot sa umaga, at iba pang lugar sa komunidad.

Koordinasyon ng Intensive na Pangangalaga

Isa itong serbisyo sa targeted na pamamahala ng kaso na nagbibigay-daan sa pagtatasa, pagpapalano ng pangangalaga ng, at koodinasyon ng mga serbisyo sa mga benepisyaryong wala pang 21 taong gulang. Ang serbisyong ito ay para sa mga kwalipikado sa kumpletong saklaw ng mga serbisyo ng Medi-Cal at ni-refer sa serbisyo batay sa medikal na pangangailangan. Ibinibigay ang serbisyong ito sa pamamagitan ng mga prinsipyo ng Integrated Core Practice Model. Kasama rito ang paggawa ng Team ng Bata at Pamilya para matiyak na may maayos na ugnayan sa pagitan ng isang bata, kanyang pamilya, at mga nauugnay na sistemang naglilingkod sa bata.

Ang Team ng Bata at Pamilya ay may kasamang propesyonal na suporta (halimbawa: coordinator ng pangangalaga, mga provider, at tagapamahala ng kaso mula sa mga ahensyang naglilingkod sa bata), natural na suporta (halimbawa: mga kapamilya, kapitbahay, kaibigan, at kaparian), at iba pang taong nagtutulungan para magawa at maisakatuparan ang plano ng kliyente. Sinusuportahan ng team na ito ang mga bata at pamilya at tinitiyak nitong maaabot nila ang kanilang mga layunin.

Ang serbisyong ito ay mayroon ding coordinator na:

- Tumitiyak na ang mga medikal na kinakailangang serbisyo ay naa-access, naisasaayos, at naihahatid sa paraang batay sa kalakasan, naka-personalize, nakatuon sa kliyente, at naaangkop sa kultura at wika.
- Tumitiyak na batay ang mga serbisyo at suporta sa mga pangangailangan ng bata.
- Gumagawa ng paraan para magawa ng lahat na magtutulong para sa bata, pamilya, mga provider, atbp.

- Sumusuporta sa magulang/tagapag-alaga sa pagtugon sa mga pangangailangan ng bata
- Tumutulong sa pagtatag ng Grupong Nangangasiwa sa Bata at Pamilya at nagbibigay ng patuloy na suporta.
- Tumitiyak na naaalagaan ng iba pang sistema na naglilingkod sa bata ang nasabing bata kapag kinakailangan.

Mga Intensive na Serbisyo sa Bahay

- Partikular na idinisenyo ang mga serbisyong ito para sa bawat miyembro. May mga kasama itong pamamagitan batay sa kalakasan para mapabuti ang mga kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip na puwedeng makaapekto sa pag-function ng bata/teenager. Layunin ng mga serbisyong ito na tulungan ang bata/teenager na magkaroon ng mga kinakailangang kasanayan para maging mas maayos ang pag-function sa bahay at sa komunidad at mapahusay ang kakayahan ng pamilya.
- Mga Intensive na Serbisyo sa Bahay ay ibinibigay sa ilalim ng Integrated Core Practice Model ng Team ng Bata at Pamilya. Ginagamit nito ang pangkalahatang serbisyo sa plano ng pamilya. Ibinibigay ang mga serbisyong ito sa mga miyembrong wala pang 21 taong gulang na kwalipikado para sa kumpletong saklaw ng mga serbisyo ng Medi-Cal. Kailangan ng referral na batay sa medikal na pangangailangan para matanggap ang mga serbisyong ito.

Therapeutic na Foster Care

- Ang modelo ng serbisyo sa Therapeutic na Foster Care ay nagbibigay ng mga specialty na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip na panandalian, intensive, at may pagkilala sa trauma para sa mga batang may edad na hanggang 21 taong gulang na may mga kumplikadong pangangailangan sa emosyon at pag-uugali. Partikular na idinisenyo ang mga serbisyong ito para sa bawat miyembro. Sa Mga Therapeutic na Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-uugali, binibigyan ang mga bata ng mga magulang ng Mga Therapeutic na Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-uugali na sinanay, pinapangasiwaan, at sinusuportahan.

Reentry na Nauugnay sa Katarungan

- Pagbibigay ng mga serbisyo sa kalusugan sa mga miyembrong nauugnay sa katarungan nang hanggang 90 araw bago ang kanilang paglaya mula sa pagkakabilanggo. Kasama sa mga uri ng mga serbisyong available ang pamamahala ng kaso ng reentry, mga serbisyo sa klinikal na pagkonsulta para sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, suporta ng peer, pagpapayo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, therapy, edukasyon sa pasyente, mga serbisyo sa gamot, pagpapalano pagkatapos ng pag-release at pag-discharge, mga serbisyo sa laboratoryo at radiology, impormasyon ng gamot, mga pansuportang serbisyo, at tulong sa pagpapatala sa naaangkop na provider, halimbawa, sa isang Programa ng Paggamot sa Narcotics para makapagpatuloy sa Paggamot sa Tulong ng Gamot kasunod ng pag-release. Para matanggap ang mga serbisyong ito, miyembro dapat ng Medi-Cal o CHIP ang mga indibidwal, at:
 - Kung wala pang 21 taong gulang at nasa kustodiya ng isang Pasilidad para sa Pagwawasto ng Kabataan.
 - Kung nasa hustong gulang, nasa kustodiya dapat at nakakatugon sa isa sa mga pangangailangan sa pangangalagang pangkalusugan ng programa.
- Makipag-ugnayan sa iyong county gamit ang numero ng telepono sa pabalat ng handbook na ito para sa higit pang impormasyon tungkol sa serbisyong ito.

Ang Mga Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-uugali at Paggaling ng San Mateo County ay nag-aalok ng Mga Serbisyo ng Suporta para sa Kasama.

- Ang Mga Serbisyo para sa Suporta ng Peer ng Medi-Cal ay nagsusulong ng pagpapagaling, katatagan, pakikipag-ugnayan, pakikisalamuha sa iba, pagsuporta sa sarili, pagsusulong ng sarili, pagbuo ng mga natural na suporta, at pagtukoy ng mga kalakasan sa pamamagitan ng mga nakaistrukturang aktibidad. Ang mga serbisyong ito ay puwedeng ibigay sa iyo o sa (mga) makabuluhang taong nagbibigay ng suporta na nakatalaga sa iyo at matanggap kasabay ng pagtanggap mo ng iba pang serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip. Ang

Espesyalista para sa Suporta ng Peer sa Mga Serbisyo para sa Suporta ng Peer ng Medi-Cal ay isang indibidwal na may personal na karanasan sa mga kundisyon sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali o paggamit ng substance at kasalukuyang nagpapagaling, na nakakumpleto sa mga kinakailangan sa programa ng pagsertipika na naaprubahan ng Estado ng county, sertipikado ng county, at nagbibigay sa mga serbisyong ito sa ilalim ng direksyon ng isang Propesyonal sa Kalusugan na Nauugnay sa Pag-uugali na lisensyado, na-waiver, o rehistrado sa Estado.

- Kasama sa Mga Serbisyo para sa Suporta ng Peer ng Medi-Cal ang pang-indibidwal at panggrupong coaching, mga grupo sa paghahasa ng mga kasanayang pangkaalaman, pag-navigate ng mga resource, serbisyo sa pakikipag-ugnayan para mahikayat kang makibahagi sa paggamot ng kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, at therapeutic na serbisyo gaya ng pagsusulong ng sarili.
- Puwedeng magkwaliipika ang mga miyembrong wala pang 21 taong gulang para sa serbisyo sa ilalim ng Maaga at Pana-panahong Screening, Pag-diagnose, at Paggamot, saanmang county sila nakatira.

Mga Mobile na Serbisyo sa Panahon ng Krisis

- May Mga Mobile na Serbisyo sa Panahon ng Krisis kung nagkakaproblema ka sa kalusugan ng pag-iisip.
- Ang Mga Mobile na Serbisyo sa Panahon ng Krisis ay ibinibigay ng mga provider ng kalusugan sa lokasyon kung saan ka nakakaranas ng krisis, kasama ang iyong tahanan, trabaho, paaralan, o iba pang lokasyon sa komunidad, pero hindi kasama ang ospital o iba pang pasilidad. Available ang mga Serbisyo sa Mobile Crisis 24 na oras kada araw, 7 araw kada linggo, at 365 raw kada taon.
- Kasama sa Mga Mobile na Serbisyo sa Panahon ng Krisis ang mabilisang tugon, pagtatasa ng indibidwal, at stabilization sa komunidad. Kung kailangan mo ng higit pang pangangalaga, magbibigay rin ang mga provider ng mobile na serbisyo sa panahon ng krisis ng hand-off o referral sa iba pang serbisyo.

- Available ang Mga Mobile na Serbisyo sa Panahon ng Krisis sa County ng San Mateo nang 24/7. Para sa higit pang impormasyon, tumawag sa Hotline para sa Krisis sa 650-579-0350, o pumunta sa:

<https://www.smchealth.org/crisis-services>

Mga Serbisyo para sa Disorder sa Paggamit ng Substance

Ano ang Mga Serbisyo ng County sa Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal?

Ang mga serbisyo ng county sa Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal ay para sa mga taong may kundisyon sa paggamit ng substance, ibig sabihin, umiinom sila ng alak o gumagamit sila ng iba pang gamot sa maling paraan, o mga taong puwedeng magkaroon ng kundisyon sa paggamit ng substance na posibleng hindi magamot ng isang pediatrician o pangkalahatang practitioner.

Kasama rin sa mga serbisyong ito ang ginagawa ng provider para mapahusay ang mga serbisyong ibinibigay sa taong tumatanggap ng pangangalaga. Kasama sa mga ito ang mga pagtatasa para malaman kung kailangan mo ang serbisyo at kung mabisa ang serbisyo.

Ang mga serbisyo sa Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal ay puwedeng ibigay sa isang klinika o sa tanggapan ng isang provider, o sa iyong tahanan o iba pang lugar sa komunidad, sa pamamagitan ng telepono, o telehealth (kasama ang audio lang at video na ugnayan). Makikipagtulungan sa iyo ang county at provider para matukoy ang dalas ng iyong mga serbisyo/appointment.

American Society of Addiction Medicine (ASAM)

Ang ilan sa mga serbisyo sa Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal na puwede mong matanggap ay batay sa mga pamantayan ng American Society of Addiction Medicine. Gagamitin ng county o provider ang instrumento ng American Society of Addiction Medicine. para matukoy ang naaangkop na uri ng mga serbisyo para sa iyo – kung kinakailangan. Ang mga uring ito ng mga serbisyo ay inilalarawan bilang “mga antas ng pangangalaga,” at inilalarawan sa ibaba.

***Screening, Pagtatasa, Maikling Pamamagitan, at Referral sa Paggamot
(Antas 0.5 ng American Society of Addiction Medicine.)***

Ang Screening, Pagtatasa, Maikling Pamamagitan, at Referral sa Paggamot (Screening, Assessment, Brief Interventions, and Referral to Treatment, SABIRT) para sa Alak at Droga ay hindi isang benepisyong ng Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal. Isa itong benepisyong sa Fee-for-Service ng Medi-Cal at sistema ng paghahatid ng pinapamahalaang pangangalaga ng Medi-Cal para sa mga miyembrong may edad na 11 taong gulang pataas. Dapat ibigay ng mga plano ng pinapamahalaang pangangalaga ang mga sinasaklaw na serbisyo para sa disorder sa paggamit ng substance, pati ang serbisyong ito para sa mga miyembrong may edad na 11 taon pataas.

Mga Serbisyo sa Maagang Pamamagitan

Ang mga serbisyo sa maagang pamamagitan ay isang sinasaklaw na serbisyo sa Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal para sa mga miyembrong wala pang 21 taong gulang. Ang sinumang miyembro na wala pang 21 taong gulang na masi-screen at matutukoy na may posibilidad na magkaroon ng disorder sa paggamit ng substance ay puwedeng makatanggap ng anumang serbisyong sinasaklaw sa ilalim ng outpatient na antas ng serbisyo bilang mga serbisyo sa maagang pamamagitan. Hindi kinakailangang na-diagnose para sa disorder sa paggamit ng substance para sa mga serbisyo sa maagang pamamagitan para sa mga miyembrong wala pang 21 taong gulang.

Maagang Pana-panahong Screening, Pag-diagnose, at Paggamot

Magagawa ng mga miyembrong wala pang 21 taong gulang na kunin ang mga serbisyong inilarawan sa unang bahagi ng handbook na ito pati ang mga karagdagang serbisyo ng Medi-Cal sa pamamagitan ng isang benepisyong na tinatawag na Maaga at Pana-panahong Pagsusuri, Pag-diagnose, at Paggamot.

Para makakuha ng mga serbisyo sa Maaga at Pana-panahong Pagsusuri, Pag-diagnose, at Paggamot, ang isang miyembro ay dapat wala pang 21 taong gulang at may Medi-Cal na may ganap na saklaw. Sinasaklaw ng benepisyong ito ang mga serbisyong medikal na kinakailangan sa pagwawasto o pagpapagaan ng mga kundisyon sa kalusugan ng

pangangatawan o kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. Itinuturing na makakatulong sa kondisyon ang mga serbisyong nagpapanatili, sumusuporta, nagpapahusay, o ginagawang mas nakakaya ang isang kondisyon at sinasaklaw bilang mga serbisyo ng Maaga at Pana-panahong Pagsusuri, Pag-diagnose, at Paggamot. Ang mga pamantayan sa pag-access para sa mga miyembrong wala pang 21 taong gulang ay iba at mas flexible kaysa sa mga pamantayan sa pag-access ng mga nasa hustong gulang na nag-a-access sa mga serbisyo ng Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal, para matugunan ang kinakailangan sa Maaga at Pana-panahong Pagsusuri, Pag-diagnose, at Paggamot, at ang layunin para sa pag-iwas at maagang pamamagitan sa mga kundisyon ng disorder sa paggamit ng substance.

Kung mayroon kang mga tanong tungkol sa mga serbisyong ito, tumawag sa iyong county o bisitahin ang [webpage ng Maaga at Pana-panahong Pagsusuri, Pag-diagnose, at Paggamot ng Departamento ng Mga Serbisyo sa Pangangalagang Pangkalusugan \(Department of Health Care Services, DHCS\)](#).

Mga Outpatient na Serbisyo sa Paggamot (Antas 1 ng American Society of Addiction Medicine)

- Nagbibigay sa mga miyembro ng mga serbisyo sa pagpapayo nang hanggang siyam na oras sa isang linggo para sa mga nasa hustong gulang at wala pang anim na oras sa isang linggo para sa mga miyembrong wala pang 21 taong gulang kapag medikal na kinakailangan. Puwede kang makakuha ng higit pang oras batay sa iyong mga pangangailangan. Ang mga serbisyo ay puwedeng ibigay ng isang lisensyadong tao, gaya ng tagapayo, nang personal o sa pamamagitan ng telepono o telehealth.
- Kasama sa Mga Outpatient na Serbisyo ang pagtatasa, koordinasyon ng pangangalaga, pagpapayo (pang-indibidwal at panggrupo), pampamilyang therapy, mga serbisyo sa gamot, Mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksiyon para sa disorder sa paggamit ng opioid, Mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksiyon para sa disorder sa pag-inom ng alak at iba pang disorder sa paggamit

ng substance, edukasyon sa pasyente, serbisyo sa pagpapagaling, at serbisyo sa pamamagitan sa panahon ng krisis sa disorder sa paggamit ng substance.

Mga Intensive na Outpatient na Serbisyo (Antas 2.1 ng American Society of Addiction Medicine)

- Ibinibigay ang Mga Intensive na Outpatient na Serbisyo sa mga miyembro nang hindi bababa sa siyam na oras at hanggang 19 na oras bawat linggo para sa mga nasa hustong gulang, at hindi bababa sa anim na oras at hanggang 19 na oras bawat linggo para sa mga miyembrong wala pang 21 taong gulang kapag medikal na kinakailangan. Puwedeng lumampas ang mga serbisyo sa maximum batay sa indibidwal na medikal na pangangailangan. Sa pangkalahatan, ang mga serbisyo ay pagpapayo at edukasyon sa mga isyung nauugnay sa adiksyon. Puwedeng ibigay ng isang lisensyadong propesyonal o sertipikadong tagapayo ang mga serbisyo sa isang nakaplanong setting. Ang mga Serbisyo sa Masinsinang Outpatient na Paggamot ay puwedeng ibigay nang personal, sa telehealth, o sa telephone.
- Ang mga kasama sa Mga Intensive na Outpatient na Serbisyo ay pareho lang sa mga kasama sa Mga Outpatient na Serbisyo. Higit pang oras ng serbisyo ang pangunahing pagkakaiba.

Partial na Pagkakaospital (nag-iiba ayon sa county) (Antas 2.5 ng American Society of Addiction Medicine)

- Magagawa ng mga miyembrong wala pang 21 taong gulang na kunin ang serbisyong ito sa ilalim ng Maaga at Pana-panahong Screening, Pag-diagnose, at Paggamot saanmang county sila nakatira.
- Ang mga serbisyo sa Partial na Pagkakaospital ay may 20 o higit pang oras ng mga serbisyo bawat linggo, kapag medikal na kinakailangan. Ang mga programa sa partial na pagkakaospital ay may direktang access sa mga serbisyong psychiatric, medikal, at sa laboratoryo at nakakatugon sa mga tinukoy na pangangailangan na kailangang araw-araw subaybayan o pamahalaan pero

matutugunan nang naaangkop sa isang klinika. Puwedeng ibigay ang mga serbisyo nang personal, sa telehealth, o sa telepono.

- Magkapareho lang ang Bahagyang Pagpapaospital at ang mga Serbisyo sa Masinsinang Outpatient na Paggamot, na ang pangunahing pagkakaiba lang ay ang nadagdagang bilang ng mga oras at karagdagang access sa mga medikal na serbisyo.

Residensyal na Paggamot (kung may pahintulot mula sa county)

(Antas 3.1 – 4.0 ng American Society of Addiction Medicine)

- Ang Residensyal na Paggamot ay isang programang nagbibigay ng mga serbisyo sa rehabilitasyon sa mga miyembrong na-diagnose na may disorder sa paggamit ng substance, kapag natukoy bilang medikal na kinakailangan. Ang miyembro ay nakatira dapat sa property at suportahan sa kanyang mga pagsisikap na magbago, magpanatili, at gumamit ng mga kasanayan sa pakikisalamuha sa iba at independent na pamumuhay sa pamamagitan ng pag-access sa mga sistema para sa suporta ng komunidad. Ibinibigay ang karamihan sa mga serbisyo nang personal; gayunpaman, puwede ding gamitin ang telehealth at telepono sa pagbibigay ng mga serbisyo habang nasa residential na paggamot ang isang tao. Nagtutulungan ang mga provider at residente na ilarawan ang mga balakid, magtakda ng mga priyoridad, gumawa ng mga layunin, at lutasin ang mga problemang nauugnay sa disorder sa paggamit ng substance. Kasama sa mga layunin ang hindi paggamit ng mga substance, paghahanda para sa mga nagti-trigger ng relapse, pagpapabuti sa kalusugan ng sarili at mga kasanayan sa pakikisalamuha sa iba, at pakikibahagi sa pangmatagalang pangangalaga.
- Ang mga residensyal na serbisyo ay nangangailangan ng paunang pahintulot mula sa county ng Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal.
- Kasama sa Mga Residensyal na Serbisyo ang pagtanggap at pagtatasa, pag-uugnay ng pangangalaga, indibidwal na pagpapayo, pagpapayo sa grupo, therapy ng pamilya, mga serbisyo sa gamot, Mga Gamot para sa Paggamot sa Adiksiyon para sa mga problema sa paggamit ng opioid, Mga Gamot para sa

Paggamot sa Adiksiyon para sa problema sa pag-inom ng alak at iba pang problema sa paggamit ng mga sangkap na hindi opioid, pagtuturo sa pasyente, mga serbisyo sa pagrekober, at mga serbisyo ng interbensyon sa krisis sa problema sa paggamit ng sangkap.

- Inaatasan ang mga provider ng Mga Residensyal na Serbisyo na mag-alok ng gamot para sa paggamot ng adiksiyon sa mismong site o tulungan ang mga miyembrong makakuha ng gamot para sa paggamot ng adiksiyon sa labas ng site. Ang mga provider ng Mga Residensyal na Serbisyo ay hindi nakakatugon sa kinakailangang ito sa pamamagitan lang ng pagbibigay sa impormasyon sa pakikipag-ugnayan para sa mga provider ng Mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksiyon. Inaatasan ang mga provider ng Mga Residensyal na Serbisyo na mag-alok at magreseta ng mga gamot sa mga miyembrong sinasaklaw ng Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal.

Mga Inpatient na Serbisyo sa Paggamot (kung may pahintulot mula sa county) (nag-iiba ayon sa county) (Antas 3.1 – 4.0 ng American Society of Addiction Medicine.)

- Puwedeng maging karapat-dapat para sa serbisyo ang mga benepisyaryong wala pang 21 taon sa ilalim ng Maaga at Pana-panahong Pagsusuri, Pag-diagnose, at Paggamot saang bansa man sila nakatira.
- Ang mga inpatient na serbisyo ay ibinibigay sa isang 24 na oras na lugar na nagbibigay ng propesyonal na pagsusuri, obserbasyon, medikal na pagsubaybay, at paggamot sa adiksiyon sa isang inpatient na lugar. Sa personal ibinibigay ang karamihan ng mga serbisyo; gayunpaman, puwede ring gumamit ng telehealth at telepono para magbigay ng mga serbisyo habang nasa inpatient na paggamot ang isang tao.
- May istruktura ang mga inpatient na serbisyo, ay malamang ay may available na doktor sa site nang 24 na oras araw-araw, kasama ng Mga Rehistradong Nurse, tagapayo sa adiksiyon, at iba pang staff ng klinika. Kasama sa Mga Inpatient na Serbisyo ang pagtatasa, koordinasyon ng pangangalaga, pagpapayo, pampamilyang therapy, mga serbisyo sa gamot, Mga Gamot para sa Paggamot

ng Adiksiyon para sa disorder sa paggamit ng opioid, Mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksiyon para sa disorder sa pag-inom ng alak at iba pang disorder sa paggamit ng substance, edukasyon sa pasyente, serbisyo sa pagpapagaling, at serbisyo sa pamamagitan sa panahon ng krisis sa disorder sa paggamit ng substance.

Programa ng Paggamot sa Narcotics

- Ang mga Programa ng Paggamot sa Narcotics ay mga programa sa labas ng ospital na nagbibigay ng gamot para sa mga disorder sa paggamit ng substance kapag isinasaad ng doktor bilang medikal na kinakailangan. Kinakailangan ng mga Programa ng Paggamot sa Narcotics para makapagbigay ng mga gamot sa miyembro, kasama ang methadone, buprenorphine, naloxone, at disulfiram.
- Dapat alukin ang isang miyembro, sa minimum, ng 50 minutong session ng pagpapayo bawat buwan ng kalendaryo. Puwedeng ibigay ang mga serbisyong ito sa pagpapayo nang personal, sa telehealth, o sa telepono. Kasama sa Mga Serbisyo ng Paggamot sa Narcotics ang pagtatasa, koordinasyon ng pangangalaga, pagpapayo, pampamilyang therapy, medikal na psychotherapy, mga serbisyo sa gamot, pamamahala ng pangangalaga, Mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksiyon para sa disorder sa paggamit ng opioid, Mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksiyon para sa disorder sa pag-inom ng alak at iba pang disorder sa paggamit ng substance, edukasyon sa pasyente, serbisyo sa pagpapagaling, at serbisyo sa pamamagitan sa panahon ng krisis sa disorder sa paggamit ng substance.

Pamamahala ng Withdrawal

- Ang mga serbisyo sa pamamahala ng withdrawal ay apurahan at panandaliang ibinibigay. Maibibigay ang mga serbisyong ito bago ang isang kumpletong pagsusuri. Puwedeng ibigay ang mga serbisyo sa pamamahala ng withdrawal sa isang outpatient, residensyal, o inpatient na lugar.
- Anuman ang uri ng lugar, dapat subaybayan ang miyembro sa proseso ng pamamahala ng withdrawal. Dapat manirahan sa pasilidad ang mga benepisyaryo

na tumatanggap ng pamamahala ng withdrawal sa isang residensyal o inpatient na lugar. Inirereseta ng isang lisensyadong doktor o tagapagreseta ang mga paninirahan at rehabilitasyon na medikal na kinakailangan.

- Kasama sa mga Serbisyo sa Pamamahala ng Withdrawal ang pagtatasa, pag-uugnay ng pangangalaga, mga serbisyo sa gamot, Mga Gamot para sa Paggamot sa Adiksiyon para sa mga problema sa paggamit ng opioid, Mga Gamot para sa Paggamot sa Adiksiyon para sa problema sa pag-inom ng alak at iba pang problema sa paggamit ng mga sangkap na hindi opioid, obserbasyon, at mga serbisyo sa pagrekober.

Mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksiyon

- Available ang mga Serbisyo sa Gamot para sa Paggamot sa Adiksiyon sa klinikal at hindi klinikal na mga setting. Kasama sa Mga Gamot para sa Paggamot sa Addiction ang lahat ng mga gamot na aprubado ng Pangasiwaan ng Pagkain at Gamot (Food and Drug Administration, FDA) at biological na produkto para gamutin ang problema sa pag-inom ng alak, paggamit ng opioid, at anumang problema sa paggamit ng sangkap. May karapatan ang mga miyembro na maalok ng Mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksiyon sa site o sa pamamagitan ng referral sa labas ng pasilidad. Kasama sa listahan ng mga aprubadong gamot ang:
 - Acamprosate Calcium
 - Buprenorphine Hydrochloride
 - Buprenorphine Extended-Release Injectable (Sublocade)
 - Buprenorphine/Naloxone Hydrochloride
 - Naloxone Hydrochloride
 - Naltrexone (iniinom)
 - Naltrexone Microsphere Injectable Suspension (Vivitrol)
 - Lofexidine Hydrochloride (Lucemyra)
 - Disulfiram (Antabuse)
 - Methadone (ibinibigay ng mga Programa ng Paggamot sa Narcotics)

- Puwedeng ibigay ang mga Gamot para sa Paggamot sa Adiksiyon kasama ang mga sumusunod na serbisyo: pagtatasa, pag-uugnay ng pangangalaga, indibidwal na pagpapayo, pagpapayo sa grupo, therapy ng pamilya, mga serbisyo sa gamot, pagtuturo sa pasyente, mga serbisyo sa pagrekober, at mga serbisyo ng interbensyon sa krisis sa problema sa paggamit ng sangkap, at mga serbisyo sa pamamahala ng withdrawal. Puwedeng ibigay ang mga Gamot para sa Paggamot sa Adiksiyon bilang bahagi ng lahat ng serbisyo sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System, kabilang ang mga Serbisyo sa Outpatient na Paggamot, Serbisyo sa Masinsinang Outpatient na Paggamot, at Residensyal na Paggamot, bilang halimbawa.
- Puwede ring i-access ng mga miyembro ang Mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksiyon sa labas ng Organisadong Sistema ng Paghahatid ng Gamot ng Medi-Cal ng county. Halimbawa, ang Mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksiyon, gaya ng buprenorphine, ay puwedeng ireseta ng mga tagapagreseta sa mga lugar para sa pangunahing pangangalaga na nakikipagtulungan sa iyong plano ng pinapamahalaang pangangalaga at puwedeng i-dispense o ibigay sa isang parmasya.

Reentry na Nauugnay sa Katarungan

- Pagbibigay ng mga serbisyo sa kalusugan sa mga miyembrong nauugnay sa katarungan nang hanggang 90 araw bago ang kanilang paglaya mula sa pagkakabilanggo. Kasama sa mga uri ng mga serbisyong available ang pamamahala ng kaso ng reentry, mga serbisyo sa klinikal na pagkonsulta para sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, suporta ng peer, pagpapayo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, therapy, edukasyon sa pasyente, mga serbisyo sa gamot, pagpapalano pagkatapos ng pag-release at pag-discharge, mga serbisyo sa laboratoryo at radiology, impormasyon ng gamot, mga pansuportang serbisyo, at tulong sa pagpapatala sa naaangkop na provider, halimbawa, sa isang Programa ng Paggamot sa Narcotics para makapagpatuloy sa Paggamot sa Tulong ng Gamot kasunod ng pag-release. Para matanggap

ang mga serbisyong ito, miyembro dapat ng Medi-Cal o CHIP ang mga indibidwal, at:

- Kung wala pang 21 taong gulang at nasa kustodiya ng isang Pasilidad para sa Pagwawasto ng Kabataan.
- Kung nasa hustong gulang, nasa kustodiya dapat at nakakatugon sa isa sa mga pangangailangan sa pangangalagang pangkalusugan ng programa.
- Makipag-ugnayan sa iyong county gamit ang numero ng telepono sa pabalat ng handbook na ito para sa higit pang impormasyon tungkol sa serbisyong ito.

Mga Serbisyo para sa Suporta ng Peer ng Medi-Cal (nag-iiba ayon sa county)

- Ang Mga Serbisyo para sa Suporta ng Peer ng Medi-Cal ay nagsusulong ng pagpapagaling, katatagan, pakikipag-ugnayan, pakikisalamuha sa iba, pagsuporta sa sarili, pagsusulong ng sarili, pagbuo ng mga natural na suporta, at pagtukoy ng mga kalakasan sa pamamagitan ng mga nakaistrukturang aktibidad. Puwedeng ibigay ang mga serbisyong ito sa iyo o sa iyong itinalagang mahalagang (mga) taong sumusuporta at puwedeng matanggap kasabay ng iba pang serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Ang Espesyalista para sa Suporta ng Peer sa Mga Serbisyo para sa Suporta ng Peer ng Medi-Cal ay isang indibidwal na may personal na karanasan sa mga kundisyon sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali o paggamit ng substance at kasalukuyang nagpapagaling, na nakakumpleto sa mga kinakailangan sa programa ng pagsertipika na naaprubahan ng Estado ng county, sertipikado ng mga county, at nagbibigay sa mga serbisyong ito sa ilalim ng direksyon ng isang Propesyonal sa Kalusugan na Nauugnay sa Pag-uugali na lisensyado, na-waiver, o rehistrado sa Estado.
- Kasama sa Mga Serbisyo para sa Suporta ng Peer ng Medi-Cal ang pang-indibidwal at panggrupong coaching, mga grupo sa paghahasa ng mga kasanayang pangkaalaman, pag-navigate ng mga resource, serbisyo sa pakikipag-ugnayan para mahikayat kang makibahagi sa paggamot ng kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, at therapeutic na serbisyo gaya ng pagsusulong ng sarili.

- Puwedeng magkwalipika ang mga miyembrong wala pang 21 taong gulang para sa serbisyo sa ilalim ng Maaga at Pana-panahong Screening, Pag-diagnose, at Paggamot, saanmang county sila nakatira.
- Opsyonal magbigay ng Mga Serbisyo para sa Suporta ng Peer ng Medi-Cal para sa mga kalahok na county. Sumangguni sa seksyong “Karagdagang Impormasyon Tungkol sa Iyong County” sa dulo ng handbook na ito para malaman kung ibinibigay ng county mo ang serbisyong ito.

Mga Serbisyo sa Pagrekober

- Ang Mga Serbisyo sa Pagpapagaling ay puwedeng maging mahalagang bahagi ng iyong pagpapagaling at kalagayan. Makakatulong sa iyo ang mga serbisyo sa pagpapagaling na maiugnay sa komunidad sa paggamot para mapamahalaan ang iyong kalusugan at pangangalagang pangkalusugan. Samakatuwid, binibigyang-diin ng serbisyong ito ang iyong tungkulin sa pamamahala ng iyong kalusugan, paggamit ng epektibong mga diskarte sa pagsuporta sa pamamahala sa sarili, at pag-aayos ng mga panloob at pangkomunidad na mapagkukunan upang magbigay ng patuloy na suporta sa pamamahala sa sarili.
- Puwede kang makatanggap ng Mga Serbisyo sa Pagpapagaling batay sa iyong pagtatasa ng sarili o batay sa pagtatasa ng provider mo sa posibilidad ng pag-relapse. Puwede mo ring tanggapin ang Mga Serbisyo sa Pagpapagaling nang personal o sa pamamagitan ng telehealth o telepono.
- Kasama sa mga Serbisyo sa Pagrekober ang pagtatasa, pag-uugnay ng pangangalaga, indibidwal na pagpapayo, pagpapayo sa grupo, therapy sa pamilya, pagsubaybay sa pagrekober, at mga bahagi ng pag-iwas sa pagbalik.

Koordinasyon ng Pangangalaga

- Ang mga Serbisyo sa Pag-uugnay ng Pangangalaga ay binubuo ng mga aktibidad upang magbigay ng pag-uugnay ng pangangalaga sa problema sa paggamit ng sangkap, pangangalaga sa kalusugan ng pag-iisip, at medikal na pangangalaga, at upang magbigay ng mga koneksyon sa mga serbisyo at suporta para sa iyong kalusugan. Ibinibiagay ang Pag-uugnay ng Pangangalaga

kasama ng lahat ng serbisyo at puwedeng maganap sa isang klinikal at hindi klinikal na setting, kabilang sa iyong komunidad.

- Kasama sa mga Serbisyo sa Pag-uugnay ng Pangangalaga ang pakikipag-ugnayan sa mga provider ng medikal na kalusugan at kalusugan sa pag-iisip upang subaybayan at suportahan ang mga kondisyon ng kalusugan, pagpapalano ng paglabas, at pakikipag-ugnayan sa mga serbisyo sa pagtulong kabilang ang pag-uugnay sa iyo sa mga serbisyong nakabatay sa komunidad tulad ng pangangalaga sa bata, transportasyon, at pabahay.

Contingency Management (nag-iiba ayon sa county)

- Puwedeng magkwali-pika ang mga miyembrong wala pang 21 taong gulang para sa serbisyo sa ilalim ng Maaga at Pana-panahong Pagsusuri, Pag-diagnose, at Paggamot saanmang county sila nakatira.
- Opsyonal ang pagbibigay ng Mga Serbisyo sa Contingency Management para sa mga kalahok na bansa. Sumangguni sa seksyong “Karagdagang Impormasyon Tungkol sa Iyong County” sa dulo ng handbook na ito para malaman kung ibinibigay ng county mo ang serbisyong ito.
- Ang Mga Serbisyo sa Contingency Management ay paggamot na batay sa ebidensya para sa disorder sa paggamit ng stimulant kung saan makikibahagi ang mga kwalipikadong miyembro sa isang may istrukturang 24 na linggong serbisyo sa Contingency Management, na susundan ng anim o higit pang buwan ng karagdagang paggamot at mga serbisyo para sa suporta sa pagpapagaling nang walang incentive.
- Ang unang 12 linggo ng mga serbisyo sa Contingency Management ay may serye ng mga incentive para sa mga layunin sa paggamot sa meeting, partikular na ang hindi paggamit ng mga stimulant (hal. cocaine, amphetamine, at methamphetamine). Dapat ding sumang-ayon ang mga kalahok na sumailalim sa pagsusuri ng ihi para sa droga sa tuwing iaatas ito ng programa ng mga serbisyo sa Contingency Management. Kabilang mga insentibo ang katumbas na pera (hal., mga gift card).

- Ang Mga Serbisyo sa Contingency Management ay available lang sa mga miyembrong nakakatanggap ng mga serbisyo sa isang hindi residensyal na lugar na pinapatakbo ng isang kalahok na provider at nakatala at nakikibahagi sa isang komprehensibong naka-personalize na paggamot.

Mga Mobile na Serbisyo sa Panahon ng Krisis

- May Mga Mobile na Serbisyo sa Panahon ng Krisis kung nagkakaproblema ka sa paggamit ng substance.
- Ang Mga Mobile na Serbisyo sa Panahon ng Krisis ay ibinibigay ng mga provider ng kalusugan sa lokasyon kung saan ka nakakaranas ng krisis, kasama ang iyong tahanan, trabaho, paaralan, o iba pang lokasyon sa komunidad, pero hindi kasama ang ospital o iba pang pasilidad. Available ang mga Serbisyo sa Mobile Crisis 24 na oras kada araw, 7 araw kada linggo, at 365 raw kada taon.
- Kasama sa Mga Mobile na Serbisyo sa Panahon ng Krisis ang mabilisang tugon, pagtatasa ng indibidwal, at stabilization sa komunidad. Kung kailangan mo ng higit pang pangangalaga, magbibigay rin ang mga provider ng mobile na serbisyo sa panahon ng krisis ng hand-off o referral sa iba pang serbisyo.
- Available ang Mga Mobile na Serbisyo sa Panahon ng Krisis sa County ng San Mateo nang 24/7. Para sa higit pang impormasyon, tumawag sa Hotline para sa Krisis sa 650-579-0350, o pumunta sa:
<https://www.smchealth.org/crisis-services>

MGA SERBISYONG AVAILABLE SA PAMAMAGITAN NG TELEPONO TELEHEALTH

Hindi palaging kinakailangan ng personal na harapang pakikipag-ugnayan sa pagitan mo at ng iyong provider para makatanggap ka ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. Depende sa iyong mga serbisyo, puwede mong matanggap ang iyong mga serbisyo sa pamamagitan ng telepono o telehealth. Dapat ipaliwanag sa iyo ng provider mo ang tungkol sa paggamit ng telepono o telehealth at dapat niyang tiyaking sumasang-ayon ka bago niya simulan ang mga serbisyo sa pamamagitan ng telepono o telehealth. Kahit na sumasang-ayon kang tanggapin ang iyong mga serbisyo sa pamamagitan ng telehealth o telepono, puwede mong piliin sa ibang pagkakataon na tanggapin ang iyong mga serbisyo nang personal o nang harapan. Ang ilang uri ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali ay hindi puwedeng ibigay sa pamamagitan lang ng telehealth o telepono dahil kailangan ay nasa isang partikular na lugar ka para sa serbisyo, gaya ng mga residensyal na serbisyo sa paggamot o serbisyo sa ospital.

ANG PROSESO NG PAGLUTAS NG PROBLEMA: PARA MAGHAIN NG KARAINGAN, APELA, O HUMILING NG PATAS NA PAGDINIG NG ESTADO

Paano Kung Hindi Ko Natatanggap ang Mga Serbisyong Gusto Ko mula sa Aking County?

May paraan ang ang iyong county para malutaas mo ang anumang problemang nauugnay sa mga serbisyong gusto o natatanggap mo. Tinatawag itong proseso ng paglutas ng problema at kasama rito ang mga sumusunod:

- Ang Proseso ng Karaingan: Pasalita o nakasulat na pahayag ng hindi pagkakuntento sa anumang nauugnay sa iyong mga specialty na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip, serbisyo para sa disorder sa paggamit ng substance, isang provider, o sa county. Sumangguni sa seksyong Proseso ng Karaingan sa handbook na ito para sa higit pang impormasyon.
- Ang Proseso ng Apela: Ang apela ay kapag hindi ka sumasang-ayon sa pasya ng county na baguhin ang iyong mga serbisyo (hal., pagtanggap, pagwawakas, o pagbabawas ng mga serbisyo) o hindi saklawin ang mga ito. Sumangguni sa seksyong Proseso ng Apela sa handbook na ito para sa higit pang impormasyon.
- Ang Proseso ng Patas na Pagdinig ng Estado: Ang Patas na Pagdinig ng Estado ay isang meeting sa isang hukom mula sa Departamento ng Mga Serbisyong Panlipunan ng California (California Department of Social Services, CDSS) kung tatanggihan ng county ang iyong apela. Sumangguni sa seksyong Patas na Pagdinig ng Estado sa handbook na ito para sa higit pang impormasyon.

Ang paghahain ng reklamo, apela, o paghiling ng Patas na Pagdinig ng Estado ay hindi makakasama sa iyo at hindi ito makakaapekto sa mga serbisyong natatanggap mo.

Makakatulong sa iyo ang paghahain ng karaingan o apela na makuha ang mga serbisyong kailangan mo at malutas ang anumang problema mo sa mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. Tumutulong din ang mga karaingan at apela sa county sa pamamagitan ng pagbibigay sa kanila ng impormasyong magagamit nila sa pagpapahusay ng mga serbisyo. Ang county ay mag-aabiso sa iyo, mga provider, at magulang/tagapangalaga tungkol sa resulta kapag nakumpleto na ang iyong karaingan

o apela. Ang Tanggapan para sa Patas na Pagdinig ng Estado ay mag-aabiso sa iyo at sa provided tungkol sa resulta kapag nakumpleto na ang Patas na Pagdinig ng Estado.

Tandaan: Matuto pa tungkol sa bawat proseso ng paglutas ng problema sa ibaba.

Puwede ba Akong Humingi ng Tulong sa Paghahain ng Apela, Reklamo, o Patas na Pagdinig ng Estado?

Tutulong ang iyong county na ipaliwanag sa iyo ang mga prosesong ito at dapat ka nilang tulungan sa paghahain ng karaingan, apela, o paghiling ng Patas na Pagdinig ng Estado. Matutulungan ka rin ng county na magpasya kung kwalipikado ka sa tinatawag na proseso ng “pinabilis na apela,” kung saan mas mabilis ang pagsusuri dahil nasa panganib ang iyong kalusugan, kalusugan ng pag-iisip, at/o stability. Puwede ka ring magbigay ng pahintulot sa ibang tao na kumilos para sa iyo, pati sa iyong provider o tagapagsulong.

Kung gusto mo ng tulong, makipag-ugnayan sa iyong county gamit ang numero ng telepono na nakalista sa pabalat ng handbook na ito. Dapat kang bigyan ng iyong county ng makatuwirang tulong sa pagsagot ng mga form at iba pang hakbang na nauugnay sa isang karaingan o apela. Kabilang dito, ngunit hindi limitado sa, pagbibigay ng mga serbisyo ng interpreter at toll-free na numero na may TTY/TDD at kakayahan ng interpreter.

Kung Kailangan Mo Pa ng Tulong

Makipag-ugnayan sa Departamento ng Mga Serbisyo sa Pangangalagang

Pangkalusugan, Tanggapan ng Ombudsman:

- Telepono: # **1-888-452-8609**, Lunes hanggang Biyernes, 8 a.m. hanggang 5 p.m. (hindi kasama ang mga holiday).

O

- E-mail: MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov. **Tandaan:** Ang mga mensahe sa e-mail ay hindi itinuturing na kumpidensyal (huwag magsama ng personal na impormasyon sa mensahe sa e-mail).

Puwede ka ring humingi ng libreng legal na tulong sa iyong lokal na tanggapan ng legal na tulong o iba pang pangkat. Para matuto tungkol sa iyong mga karapatan sa Patas na Pagdinig ng Estado, puwede kang makipag-ugnayan sa Unit para sa Tanong at Sagot sa Publiko ng Departamento ng Mga Serbisyong Panlipunan ng California sa numerong ito ng telepono: **1-800-952-5253** (para sa TTY, tumawag sa **1-800-952-8349**).

Mga Karaingan

Ano ang Reklamo?

Ang karaingan ay isang reklamo kaugnay ng hindi mo pagkakuntento sa anumang aspeto ng iyong mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali o sa county na hindi sinasaklaw ng proseso ng apela o Patas na Pagdinig ng Estado.

Ano ang Proseso ng Reklamo?

Sa proseso ng karaingan:

- May mga simpleng hakbang para maihain ang iyong karaingan nang pasalita o sa pamamagitan ng pagsulat.
- Hindi mawawala ang iyong mga karapatan o serbisyo o hindi ito gagamitin laban sa provider mo.
- Magagawa mo na mag-apruba ng ibang tao na kikilos para sa iyo. Puwedeng isa siyang provider o tagapagsulong. Kung papayag kang magtalaga ng ibang tao na kikilos para sa iyo, puwedeng may palagdaan sa iyo na form ng pahintulot, na magbibigay sa county mo ng pahintulot na mag-release ng impormasyon sa taong iyon.
- Tiyaking kwalipikado ang naaprubahang indibidwal na magpapasya sa karaingan na gumawa ng mga pasya at hindi siya naging bahagi ng anumang nakaraang antas ng pagsusuri o pagpapasya.
- Tutukuyin ang mga tungkulin ng iyong county, provider, at ng iyong sarili.
- Titiyaking maibibigay ang mga resulta ng karaingan sa loob ng kinakailangang timeframe.

Kailan Ako Puwedeng Maghain ng Reklamo?

Puwede kang maghain ng karaingan anumang oras kung hindi ka nasisiyahan sa pangangalagang natanggap mo o kung may iba ka pang alalahanin sa iyong county.

Paano Ako Puwedeng Maghain ng Reklamo?

Puwede mong i-access ang 24/7 na toll-free na Access Line ng iyong county anumang oras para makatanggap ng tulong sa isang karaingan. Puwedeng maghain ng pasalita o nakasulat na karaingan. Hindi kailangang i-follow up nang nakasulat ang mga pasalitang reklamo. Kung nakasulat ang ihahain mong karaingan, tandaan ang mga sumusunod: Nagbibigay ang iyong county ng mga sobre na naka-address sa kanila sa lahat ng lokasyon ng provider. Kung wala kang sobrang naka-address sa kanila, ipadala ang iyong mga nakasulat na karaingan sa address na nasa harap ng handbook na ito.

Paano Ko Malalaman Kung Natanggap ng County ang Aking Karaingan?

Inaatasan ang iyong county na bigyan ka ng nakasulat na liham para ipaalam sa iyo na natanggap na ang karaingan mo sa loob ng limang araw ng kalendaryo pagkatapos itong matanggap. Exempted, at puwedeng hindi ka makatanggap ng liham, sa isang karaingan sa pamamagitan ng telepono o nang personal, na sinasang-ayunan mong malulutas sa pagtatapos ng susunod na araw ng negosyo.

Kailan Pagdedesisyunan ang Aking Reklamo?

Dapat pagpasyahan ng iyong county ang karaingan mo sa loob ng 30 araw ng kalendaryo mula sa petsa ng paghahain sa iyong karaingan.

Paano Ko Malalaman Kung Napagpasyahan na ng County ang Aking Karaingan?

Kapag napagpasyahan na ang iyong karaingan, gagawin ng county ang sumusunod:

- Papadalhan ka o ang naaprubahang indibidwal ng nakasulat na abiso tungkol sa pasya;
- Papadalhan ka o ang naaprubahang indibidwal ng Abiso sa Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo na nagpapabatid sa iyo ng karapatan mong humiling ng

Patas na Pagdinig ng Estado kung hindi ka maaabisuhan ng county tungkol sa pasya sa karaingan nang nasa oras;

- Aabisuhan ka tungkol sa karapatan mong humiling ng Patas na Pagdinig ng Estado.

Puwedeng hindi ka makatanggap ng nakasulat na abiso tungkol sa pasya kung sa pamamagitan ng telepono o personal inihain ang iyong karaingan at kung sumasang-ayon kang malulutas ang iyong isyu sa pagtatapos ng susunod na araw ng negosyo mula sa petsa ng paghahain.

Tandaan: Inaatasan ang iyong county na bigyan ka ng Abiso sa Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo sa petsa kung kailan mag-e-expire ang timeframe. puwede kang tumawag sa county para sa higit pang impormasyon kung hindi ka makakatanggap ng Abiso sa Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo.

Mayroon Bang Deadline sa Paghahain ng Reklamo?

Wala, puwede kang maghain ng reklamo anumang oras.

Mga Apela

Puwede kang maghain ng apela kapag hindi ka sumasang-ayon sa pasya ng county para sa mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali na kasalukuyan mong natatanggap o gusto mong matanggap. Puwede mong hilinging suriin ang pasya ng county gamit ang:

- Karaniwang Proseso ng Apela.
-
- Pinabilis na Proseso ng Apela.

Tandaan: Magkatulad ang dalawang uri ng apela, gayunpaman, may mga partikular na kinakailangan para magkwalipika sa pinabilis na apela (tingnan ang nasa ibaba para sa mga kinakailangan).

Tutulungan ka ng county sa pagsagot ng mga form at pagsasagawa ng iba pang hakbang sa paghahain ng apela, pati sa paghahanda ng nakasulat na apela, pag-abiso sa iyo tungkol sa lokasyon ng form sa kanilang website, o pagbibigay sa iyo ng form kapag humingi ka. Papayuhan at tutulungan ka rin ng county sa paghiling na ipagpatuloy ang mga benepisyong sa panahon ng apela para sa hindi kanais-nais na pasya sa benepisyong alinsunod sa mga regulasyon ng pederal.

Ano ang Ginagawa sa Proseso ng Karaniwang Apela?

Sa Proseso ng Karaniwang Apela:

- Bibigyang-daan kang maghain ng apela nang pasalita o nakasulat.
- Titiyaking ang paghahain ng apela ay hindi magiging dahilan para mawala ang iyong mga karapatan o serbisyo o hindi gagamitin laban sa provider mo sa anumang dahilan.
- Magagawa mong magbigay ng pahintulot sa ibang tao (kasama ang isang provider o tagapagsulong) para kumilos para sa iyo. Tandaan: Kung may papahintulutan kang ibang tao na kumilos para sa iyo, puwedeng may palagdaan sa iyo ang county na isang form na nagpapahintulot sa county na mag-release ng impormasyon sa taong iyon.
- Puwedeng ipagpatuloy ang iyong mga benepisyong kapag hiniling para sa isang apela sa loob ng kinakailangang timeframe. Tandaan: Ito ay 10 araw mula sa petsa kung kailan ipinadala sa pamamagitan ng koreo o personal na ibinigay sa iyo ang iyong Abiso sa Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyong.
- Titiyaking hindi ka magbabayad para sa pagpapatuloy ng mga serbisyo habang nakabinbin ang apela at kung papabor ang pinal na pasya sa apela sa hindi kanais-nais na pasya sa benepisyong county.
- Titiyaking ang mga magpapasya para sa iyong apela ay kwalipikado at hindi nakibahagi sa anumang nakaraang antas ng pagsusuri o pagpapasya.
- Magbibigay-daan sa iyo o sa kinatawan mo na suriin ang iyong file ng kaso, pati mga medikal na talaan at iba pang nauugnay na dokumento.
- Magkakaroon ka ng makatuwirang pagkakataon na magbigay ng ebidensya, salaysay, at mga pangangatwiran nang personal o sa pamamagitan ng pagsulat.

- Nagbibigay-daan sa iyo, sa iyong naaprubahang indibidwal, o sa legal na kinatawan ng estate ng pumanaw na miyembro na maisama bilang mga panig sa apela.
- Nagbibigay sa iyo ng nakasulat na kumpirmasyon mula sa iyong county na sinusuri ang apela mo.
- Ipapaalam sa iyo ang iyong karapatang humiling ng Patas na Pagdinig ng Estado, pagkatapos makumpleto ang proseso ng apela.

Kailan Ako Puwedeng Maghain ng Apela?

Puwede kang maghain ng apela sa iyong county kapag:

- Matutukoy ng county o ng nakakontratang provider na hindi ka nakakatugon sa mga pamantayan sa pag-access ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali.
- May irerekomenda sa iyo ang provider mo ng pangangalagang pangkalusugan na isang serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali at hihingi siya ng pag-apruba mula sa iyong county, pero tatanggihan ng county ang kahilingan o babaguhin niya ang uri o dalas ng serbisyo.
- Hihingi ang iyong provider ng pag-apruba mula sa county, pero kailangan ng county ng higit pang impormasyon at hindi nito makukumpleto ang proseso ng pag-apruba nang nasa oras.
- Hindi nagbibigay ang iyong county ng mga serbisyo batay sa mga timeline nito.
- Sa palagay mo ay hindi nakakatugon ang iyong county sa mga pangangailangan mo nang nasa oras.
- Hindi nalutas ang iyong karaingan, apela, o pinabilis na apela nang nasa oras.
- Hindi kayo magkasundo ng provider mo sa mga kinakailangang serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali.

Paano Ako Puwedeng Maghain ng Apela?

- Puwede kang maghain ng apela gamit ang isa sa sumusunod na tatlong paraan:
 - Tumawag sa toll-free na numero ng telepono ng iyong county na nakalista sa pabalat ng handbook na ito. Pagkatapos tumawag, kailangan mo ring maghain ng nakasulat na apela; o

- Ipadala ang iyong apela sa pamamagitan ng koreo (Magbibigay ang county ng mga sobrang naka-address sa kanila sa lahat ng lugar ng provider para maipadala mo ang iyong apela). Tandaan: Kung wala kang sobrang naka-address sa kanila, puwede mong direktang ipadala ang iyong apela sa address sa harap ng handbook na ito; o
- Isumite ang iyong apela sa pamamagitan ng e-mail o fax. Sumangguni sa seksyong “Karagdagang Impormasyon Tungkol sa Iyong County” sa dulo ng handbook na ito para sa higit pang impormasyon.

Paano Ko Malalaman Kung Napagdesisyonan na ang Aking Apela?

Makakatanggap ka o ang naaprubahan mong indibidwal ng nakasulat na abiso mula sa county tungkol sa pasya sa iyong apela. Kasama sa abiso ang sumusunod na impormasyon:

- Ang mga resulta ng proseso ng paglutas ng problema.
- Ang petsa kung kailan ginawa ang pagdedesisyon sa apela.
- Kung hindi malulutas ang apela nang pabor sa iyo, magbibigay ang abiso ng impormasyon tungkol sa karapatan mo sa isang Patas na Pagdinig ng Estado at kung paano humiling ng Patas na Pagdinig ng Estado.

Mayroon Bang Deadline sa Paghahain ng Apela?

Dapat kang maghain ng apela sa loob ng 60 araw ng kalendaryo mula sa petsa sa Abiso sa Pagtanggig sa Benepisyo. Walang deadline para sa paghahain ng apela kapag hindi ka nakatanggap ng Abiso sa Pagtanggig sa Benepisyo, kaya puwede kang maghain ng ganitong uri ng apela anumang oras.

Kailan Magdedesisyon Tungkol sa Aking Apela?

Dapat pagpasyahan ng county ang iyong apela sa loob ng 30 araw ng kalendaryo pagkatapos matanggap ang iyong kahilingan.

Paano Kung Hindi Ako Makapaghintay nang 30 Araw para sa Desisyon sa Aking Apela?

Kung nakakatugon ang apela sa mga pamantayan para sa proseso ng pinabilis na apela, puwedeng mas mabilis itong makumpleto.

Ano ang Pinabilis na Apela?

Ang proseso ng pinabilis na apela ay katulad sa karaniwang apela, pero mas mabilis ito. Narito ang ilan pang impormasyon tungkol sa mga pinabilis na apela:

- Dapat mong ipakita na lalala ang iyong kundisyon sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali kung maghihintay ka para sa karaniwang apela.
- Iba ang mga deadline ng proseso ng pinabilis na apela kumpara sa karaniwang apela.
- May 72 oras ang county para suriin ang mga pinabilis na apela.
- Puwede kang magsagawa ng pasalitang kahilingan sa pinabilis na apela.
- Hindi mo kailangang ilagay sa kasulatan ang iyong kahilingan sa pinabilis na apela.

Kailan Ako Puwedeng Maghain ng Pinabilis na Apela?

Kung ang paghihintay nang hanggang 30 araw para sa isang karaniwang pasya sa apela ay makakasama sa iyong buhay, kalusugan, o kakayahang abutin, panatilihin, o ipanumbalik ang maximum na function ng iyong pangangatawan, puwede kang humiling ng pinabilis na paglutas ng apela.

Karagdagang Impormasyon Tungkol sa Mga Pinabilis na Apela:

- Kung nakakatugon ang iyong apela sa mga pangangailangan para sa pinabilis na apela, lulutasin ito ng county sa loob ng 72 oras pagkatapos itong matanggap.
- Kung matutukoy ng county na hindi nakakatugon ang iyong apela sa mga pamantayan para sa pinabilis na apela, kailangan ka nilang bigyan ng pasalitang abiso nang nasa oras at bibigyan ka nila ng nakasulat na abiso sa loob ng dalawang araw ng kalendaryo, na nagpapaliwanag sa dahilan ng kanilang pasya.

Pagkatapos nito ay susundin ng iyong apela ang mga timeframe ng karaniwang apela na nakabalangkas sa unang bahagi ng seksyong ito.

- Kung hindi ka sumasang-ayon sa pasya ng county na hindi nakakatugon ang iyong apela sa mga pamantayan para sa pinabilis na apela, puwede kang maghain ng karaingan.
- Kapag nalutas na ng iyong county ang kahilingan mo para sa pinabilis na apela, aabisuhan ka at ang lahat ng apektadong panig nang pasalita at sa pamamagitan ng pagsulat.

Mga Patas na Pagdinig ng Estado

Ano ang Patas na Pagdinig ng Estado?

Ang Patas na Pagdinig ng Estado ay isang hiwalay na pagsusuri na isinasagawa ng isang hukom sa pang-administratibong batas ng Departamento ng Mga Serbisyong Panlipunan ng California (CDSS) para matiyak na natatanggap mo ang mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali na karapatan mong matanggap sa ilalim ng programa ng Medi-Cal. Bisitahin ang website ng Departamento ng Mga Serbisyong Panlipunan ng California sa <https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests> para sa mga karagdagang resource.

Ano ang mga Karapatan Ko sa Patas na Pagdinig ng Estado?

May karapatan kang:

- Humiling ng pagdinig sa isang hukom para sa pang-administratibong batas, na tinatawag ding Patas na Pagdinig ng Estado, para matugunan ang iyong kaso.
- Alamin kung paano humiling ng Patas na Pagdinig ng Estado.
- Matuto tungkol sa mga regulasyong nangangasiwa sa representasyon sa panahon ng Patas na Pagdinig ng Estado.
- Hililing ipagpatuloy ang iyong mga benepisyo sa proseso ng Patas na Pagdinig ng Estado kung hihiling ka ng Patas na Pagdinig ng Estado sa loob ng mga kinakailangang timeframe.

- Huwag magbayad para sa pagpapatuloy ng mga serbisyo habang nakabinbin ang Patas na Pagdinig ng Estado at kung pabor ang pinal na pasya sa hindi kanais-nais na pasya sa benepisyo ng county.

Kailan Ako Puwedeng Maghain para sa Patas na Pagdinig ng Estado?

Puwede kang maghain para sa Patas na Pagdinig ng Estado kung:

- Naghain ka ng apela at nakatanggap ka ng liham sa paglutas ng apela na nagsasabing tinanggihan ng county mo ang iyong kahilingan sa apela.
- Hindi nalutas sa tamang panahon ang iyong reklamo, apela, o pinabilis na apela.

Paano Ako Hihiling ng Patas na Pagdinig ng Estado?

Puwede kang humiling ng Patas na Pagdinig ng Estado:

- Online: sa website ng Pamamahala ng Kaso ng Mga Apela ng Departamento ng Mga Serbisyong Panlipunan: <https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do>
- Sa pamamagitan ng pagsulat: Isumite ang kahilingan mo sa departamento para sa kapakanan ng county sa address na ipinapakita sa Abiso sa Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo, o ipadala ito, sa pamamagitan ng koreo, sa:
California Department of Social Services
State Hearings Division
P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-37
Sacramento, CA 94244-2430
- Sa pamamagitan ng fax: 916-651-5210 or 916-651-2789

Puwede ka ring humiling ng Patas na Pagdinig ng Estado o pinabilis na Patas na Pagdinig ng Estado:

- Sa pamamagitan ng telepono:
 - *Dibisyon para sa Mga Pagdinig ng Estado*, toll-free, sa **1-800-743-8525** o **1-855-795-0634**.
 - *Pampublikong Inquiry at Sagot*, toll-free, sa **1-800-952-5253** o TDD sa **1-800-952-8349**.

Mayroon Bang Deadline sa Paghiling ng Patas na Pagdinig ng Estado?

Mayroon kang 120 araw mula sa petsa ng nakasulat na abiso ng pasya sa apela ng county para humiling ng Patas na Pagdinig ng Estado. Kung hindi ka nakatanggap ng Abiso sa Pagtangga sa Benepisyo, puwede kang maghain para sa Patas na Pagdinig ng Estado anumang oras.

Puwede Ko Bang Ipagpatuloy ang Mga Serbisyo Habang Naghihintay Ako ng Desisyon sa Patas na Pagdinig ng Estado?

Oo, kung kasalukuyan kang nakatanggap ng mga awtorisadong serbisyo at gusto mong patuloy na matanggap ang mga serbisyo habang hinihintay mo ang pasya sa Patas na Pagdinig ng Estado, dapat kang humiling ng Patas na Pagdinig ng Estado sa loob ng 10 araw mula sa petsa kung kailan na-postmark o naihatid sa iyo ang abiso ng pasya sa apela. O kaya, puwede mong hilingin ang pagdinig bago ang petsa kung kailan sinabi ng county mo na ihihinto o babawasan ang mga serbisyo.

Tandaan:

- Sa paghiling ng Patas na Pagdinig ng Estado, dapat mong isaad na gusto mong patuloy na makatanggap ng mga serbisyo sa panahon ng proseso ng Patas na Pagdinig ng Estado.
- Kung hihilingin mong patuloy na makatanggap ng mga serbisyo at kukumpirmahin sa pinal na pasya ng Patas na Pagdinig ng Estado na babawasan o ihihinto ang serbisyong natatanggap mo, hindi mo kailangang bayaran ang gastusin sa mga serbisyong ibibigay habang nakabinbin ang Patas na Pagdinig ng Estado.

Kailan Magdedesisyon Tungkol sa Desisyon sa Aking Patas na Pagdinig ng Estado?

Pagkatapos humiling ng Patas na Pagdinig ng Estado, puwedeng abutin nang hanggang 90 araw bago makatanggap ng pasya.

Puwede Bang Mas Mabilis Akong Makakuha ng Patas na Pagdinig ng Estado?

Kung sa tingin mo ay mapanganib sa iyong kalusugan ang paghihintay nang ganoon katagal, puwede kang makatanggap ng sagot sa loob ng tatlong araw ng trabaho. Puwede kang humiling ng Pinabilis na Patas na Pagdinig ng Estado sa pamamagitan ng pagsusulat ng liham o paghiling sa iyong pangkalahatang practitioner o propesyonal sa kalusugan ng pag-iisip na magsulat ng liham para sa iyo. Kasama dapat sa liham ang sumusunod na impormasyon:

1. Idetalye kung paanong ang paghihintay nang hanggang 90 araw para mapagpasyahan ang iyong kaso ay puwedeng makasama sa iyong buhay, kalusugan, o kakayahang abutin, panatilihin, o ipanumbalik ang maximum na function ng iyong pangangatawan.
2. Humiling ng “pinabilis na pagdinig” at ibigay ang liham kasama ng iyong kahilingan para sa pagdinig.

Susuriin ng Dibisyon para sa Mga Pagdinig ng Estado ng Departamento ng Mga Serbisyong Panlipunan ang iyong kahilingan para sa pinabilis na Patas na Pagdinig ng Estado at tutukuyin nito kung nakakatugon ito sa mga pamantayan. Kung maaaprubahan ang iyong kahilingan, mag-iiskedyul ng pagdinig, at gagawa ng pasya sa loob ng tatlong araw ng trabaho mula sa petsa ng pagtanggap ng Dibisyon para sa Mga Pagdinig ng Estado sa iyong kahilingan.

PAUNANG DIREKTIBA

Ano ang Paunang Direktiba?

Mayroon kang karapatan sa isang paunang direktiba. Ang paunang direktiba ay isang nakasulat na dokumento tungkol sa iyong pangangalagang pangkalusugan na kinikilala sa ilalim ng batas ng California. Paminsan-minsan ay puwede kang makarinig ng paunang direktibang inilalarawan bilang living will o durable power of attorney. Mayroon itong impormasyon tungkol sa kung paano mo gustong makatanggap ng pangangalagang pangkalusugan o sa mga pasyang gusto mong gawin, kung o kapag wala kang kakayahang magsalita para sa iyong sarili. Puwedeng kabilang dito ang mga bagay gaya ng karapatang tumanggap o tumanggi ng medikal na paggagamot, operasyon, o pumili ng iba pang opsyon sa pangangalagang pangkalusugan. Sa California, binubuo ng dalawang bahagi ang paunang direktiba:

- Iyong appointment sa isang ahenteng (isang tao) nagdedesisyon tungkol sa pangangalagang pangkalusugan mo; at
- Iyong mga indibidwal na tagubilin sa pangangalagang pangkalusugan.

Inaatasan ang iyong county na magkaroon ng programa sa paunang direktiba. Inaatasan ang iyong county na magbigay ng nakasulat na impormasyon sa mga patakaran sa paunang direktiba at ipaliwanag ang batas ng estado kapag hiningi ang nasabing impormasyon. Kung gusto mong hingin ang nasabing impormasyon, dapat kang tumawag sa numero ng telepono sa pabalat ng handbook na ito para sa higit pang impormasyon.

Puwede kang makakuha ng form para sa paunang direktiba sa iyong county o online. Sa California, mayroon kang karapatang magbigay ng mga tagubilin sa paunang direktiba sa lahat ng iyong provider ng pangangalagang pangkalusugan. May karapatan ka ring baguhin o kanselahin ang iyong paunang direktiba anumang oras.

Kung mayroon kang tanong tungkol sa batas sa California tungkol sa mga kinakailangan sa paunang direktiba, puwede kang magpadala ng liham sa:

California Department of Justice

Attn: Public Inquiry Unit

P. O. Box 944255

Sacramento, CA 94244-2550

MGA KARAPATAN AT RESPONSABILIDAD

Mga Responsibilidad ng County

Sa ano Responsable ang aking County?

Responsable ang iyong county para sa mga sumusunod:

- Pagtukoy kung nakakatugon ka sa mga pamantayan sa pag-access ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali mula sa county o sa network nito ng provider.
- Pagbibigay ng screening o pagtatasa para matukoy kung kailangan mo ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali.
- Pagbibigay ng toll-free na numero ng telepono na sinasagot nang 24 na oras sa isang araw, pitong araw sa isang linggo, na makakapagsabi sa iyo kung paano makakakuha ng mga serbisyo mula sa county. Nakalista ang numero ng telepono sa pabalat ng handbook na ito.
- Pagtiyak na may sapat na bilang ng mga provider ng kalusugan na nauugnay sa pag-uugali sa malapit nang sa gayon ay ma-access mo ang mga serbisyong sinasaklaw ng iyong county kung kinakailangan.
- Pagsasabi at pagpapabatid sa iyo ng mga serbisyong available mula sa iyong county.
- Pagbibigay ng mga libreng serbisyo sa iyong wika at, kung kinakailangan, pagbibigay ng libreng interpreter para sa iyo.
- Pagbibigay sa iyo ng nakasulat na impormasyon tungkol sa kung ano ang available para sa iyo sa iba pang wika o alternatibong format tulad ng Braille o malaking print. Sumangguni sa seksyong “Karagdagang Impormasyon Tungkol sa Iyong County” sa dulo ng handbook na ito para sa higit pang impormasyon.
- Pagpapabatid sa iyo ng anumang malaking pagbabago sa impormasyong nasa handbook na ito hindi bababa sa 30 araw bago ipatupad ang mga pagbabago. Itinuturing na malaki ang isang pagbabago kapag nadagdagan o nabawasan ang bilang o uri ng mga iniaalok na serbisyo, kung nadagdagan o nabawasan ang bilang ng mga provider na nasa network, o kung may iba pang pagbabago na makakaapekto sa mga benepisyong natatanggap mo mula sa county.

- Pagtiyak na maikokonekta ang iyong pangangalagang pangkalusugan sa iba pang plano o sistemang kinakailangan sa maayos na pag-transition ng iyong pangangalaga. Kasama rito ang pagtiyak na maayos na nafa-follow up ang anumang referral para sa mga espesyalista o iba pang provider, at na handa ang bagong provider na pangalagaan ka.
- Pagtiyak na puwede kang patuloy na magpatingin sa kasalukuyan mong provider ng pangangalagang pangkalusugan, kahit wala siya sa iyong network, sa loob ng partikular na tagal ng panahon. Mahalaga ito kung makakasama ang pagpapalit ng provider sa iyong kalusugan o kung mapapalaki nito ang pangangailangang magpaospital.

May Available Bang Transportasyon?

Kung nahihirapan kang makapunta sa iyong mga appointment para sa kalusugan ng pag-iisip o kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, makakatulong ang programa ng Medi-Cal na isaayos ang transportasyon mo. Dapat magbigay ng transportasyon para sa mga miyembro ng Medi-Cal na walang kakayahang kumuha ng sarili nilang transportasyon at may medikal na pangangailangan para makatanggap ng mga sinasaklaw na serbisyo ng Medi-Cal. Mayroong dalawang uri ng transportasyon para sa mga appointment:

- Hindi Medikal: transportasyon sa pamamagitan ng pribado o pampublikong sasakyan para sa mga taong walang ibang paraan para makapunta sa kanilang appointment.
- Hindi Pang-emergency na Medikal: transportasyon sa pamamagitan ng ambulansya, wheelchair van, o litter van para sa mga hindi puwedeng gumamit ng pampubliko o pribadong transportasyon.

Available ang transportasyon para sa mga pagbiyahe papunta sa parmasya o para kunin ang mga kinakailangang kagamitang medikal, prosthetics, orthotics, at iba pang kagamitan.

Kung mayroon kang Medi-Cal pero hindi ka nakatalaga sa isang plano ng pinapamahalaang pangangalaga, at kailangan mo ng medikal na transportasyon sa isang serbisyong nauugnay sa kalusugan, puwede kang direktang makipag-ugnayan sa provider ng hindi medikal na transportasyon o sa iyong provider para sa tulong. Sa pakikipag-ugnayan sa kumpanya ng transportasyon, magtatanong sila tungkol sa petsa at oras ng iyong appointment.

Kung kailangan mo ng hindi pang-emergency na medikal na transportasyon, puwedeng magrekomenda ang iyong provider ng hindi pang-emergency na medikal na transportasyon at iuugnay ka sa isang provider ng transportasyon upang i-coordinate ang biyahe mo papunta at mula sa iyong (mga) appointment.

Makipag-ugnayan sa iyong managed care plan para sa impormasyon at tulong tungkol sa transportasyon.

Mga Karapatan ng Miyembro

Ano ang Mga Karapatan Ko Bilang Recipient ng Mga Serbisyo sa Kalusugan na Nauugnay sa Pag-uugali ng Medi-Cal?

Bilang miyembro ng Medi-Cal, may karapatan kang makatanggap ng mga medikal na kinakailangang serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali mula sa iyong county. Sa pag-access ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali, may karapatan kang:

- Personal na igalang at igalang ang iyong dignidad at privacy.
- Makatanggap ng malinaw at madaling maunawaan na paliwanag ng mga available na opsyon sa paggamot.
- Makibahagi sa mga pasyang nauugnay sa iyong pangangalaga sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. Kasama rito ang karapatang tumanggi sa anumang paggamot na ayaw mong matanggap.
- Matanggap ang handbook na ito para matuto tungkol sa mga serbisyo ng county, obligasyon ng county, at iyong mga karapatan.

- Humingi ng kopya ng iyong mga medikal na talaan at humiling ng mga pagbabago, kung kinakailangan.
- Maging malaya mula sa anumang pagpigil o pagbubukod na itinatakda bilang paraan ng pamumuwersa, pagdidisiplina, kaginhawaan, o paghihiganti.
- Makatanggap ng napapanahong access sa pangangalaga 24/7 para sa mga kundisyong pang-emergency, nangangailangan ng agarang atensyon, o krisis kapag medikal na kinakailangan.
- Kapag hiniling, makatanggap ng mga nakasulat na materyales sa mga alternatibong format gaya ng Braille, malaking print, at audio format nang nasa oras.
- Makatanggap ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali mula sa county na sumusunod sa kontrata nito sa estado para sa availability, kapasidad, koordinasyon, saklaw, at pagpapahintulot ng pangangalaga. Kinakailangan ng county na:
 - Gumawa o magkaroon ng mga nakasulat na kontrata sa sapat na bilang ng mga provider para matiyak na matatanggap, nang nasa oras, ng lahat ng miyembrong kwalipikado sa Medi-Cal na nagkakwalipika para sa mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali ang mga ito.
 - Saklawin para sa iyo ang mga medikal na kinakailangang serbisyo na wala sa network nang nasa oras, kung walang empleyado o nakakontratang provider ang county na makakapagbigay sa mga serbisyo.

Tandaan: Dapat tiyakin ng county na wala kang dagdag na babayaran para sa pagpapatingin sa isang provider na wala sa network. Tingnan ang nasa ibaba para sa higit pang impormasyon:

- *Ang mga medikal na kinakailangang serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali* para sa mga indibidwal na may edad na 21 taon pataas ay mga serbisyong makatuwiran at kinakailangan sa pagprotekta ng buhay, pag-iwas sa malalang sakit o kapansanan, o pag-ibsan ng matinding pananakit. Ang mga medikal na kinakailangang serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali para sa mga indibidwal na wala pang 21 taong gulang ay mga

serbisyong nagpapanatili, sumusuporta, nagpapabuti, o nagpapagaan ng kundisyon sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali.

- *Ang provider na wala sa network* ay isang provider na wala sa listahan ng mga provider ng county.
- Kapag hiniling, magbigay ng pangalawang opinyon mula sa isang kwalipikadong propesyonal sa pangangalagang pangkalusugan na nasa o wala sa network nang walang dagdag na bayad.
- Tiyaking nagsanay ang mga provider na magbigay ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali na sinasang-ayunang saklawin ng mga provider.
- Tiyaking sapat ang bilang, haba, at saklaw ng mga serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali na sinasaklaw ng county para matugunan ang mga pangangailangan ng mga miyembrong kwalipikado sa Medi-Cal. Kasama rito ang pagtiyak na ang paraan ng county para sa pag-apruba ng pagbabayad para sa mga serbisyo ay batay sa medikal na pangangailangan at patas na ginamit ang mga pamantayan sa pag-access.
- Tiyaking nagsasagawa ang mga provider nito ng mga mabusising pagtatasa at nakikipag-collaborate sila sa iyo sa paggawa ng mga layunin sa paggamot.
- Isaayos ang mga serbisyong ibinibigay nito sa iyo kasama ng mga serbisyong ibinibigay sa iyo sa pamamagitan ng isang plano ng pinapamahalaang pangangalaga o sa iyong provider ng pangunahing pangangalaga, kung kinakailangan.
- Makibahagi sa mga pagsisikap ng estado na magbigay ng mga serbisyong may-kabatiran sa kultura sa lahat, pati sa mga may limitadong kaalaman sa Ingles at may iba't ibang background sa kultura at etnisidad.
- Ihayag ang iyong mga karapatan nang walang mapaminsalang pagbabago sa iyong paggamot.

- Makatanggap ng paggamot at mga serbisyo alinsunod sa iyong mga karapatan na inilalarawan sa handbook na ito at ayon sa lahat ng naaangkop na batas ng pederal at estado gaya ng:
 - Pamagat VI ng Batas sa Mga Karapatang Sibil ng 1964 na ipinapatupad ng mga regulasyon sa 45 Kodigo ng Mga Regulasyon ng Pederal (Code of Federal Regulations, CFR) bahagi 80.
 - Batas sa Diskriminasyon sa Edad ng 1975 na ipinapatupad ng mga regulasyon sa 45 CFR bahagi 91.
 - Batas sa Rehabilitasyon ng 1973.
 - Pamagat IX ng Mga Pagsusog sa Edukasyon ng 1972 (kaugnay ng mga programa at aktibidad na pangkaalaman).
 - Pamagat II at III ng Batas sa Mga Amerikanong May Kapansanan.
 - Seksyon 1557 ng Batas sa Proteksyon ng Pasyente at Abot-kayang Pangangalaga.
- Puwedeng mayroon kang mga karagdagang karapatan sa ilalim ng mga batas ng estado kaugnay ng paggamot ng kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. Para makausap ang Tagapagsulong ng Mga Karapatan ng Pasyente ng iyong county, makipag-ugnayan sa county mo gamit ang numero ng telepono na nakalista sa pabalat ng handbook.

Mga Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo

Ano Ang Mga Karapatan Ko Kapag Tinanggihan ng County ang Mga Serbisyon Gusto Ko o sa Palagay Ko ay Kailangan Ko?

Kung tatanggihan, lilimitahan, babawasan, iaantala, o wawakasan ng iyong county ang isang serbisyo na sa palagay mo ay kailangan mo, may karapatan kang makatanggap ng nakasulat na abiso mula sa county. Tinatawag ang abisong ito na "Abiso sa Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo." May karapatan ka ring hindi sumang-ayon sa desisyon sa pamamagitan ng paghiling ng apela. Ang mga seksyon sa ibaba ay nagbibigay ng impormasyon tungkol sa Abiso sa Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo at sa dapat gawin kung hindi ka sumasang-ayon sa pasya ng county.

Ano ang Pagtanggi sa Benepisyo?

Inilalarawan ang Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo sa pamamagitan ng alinman sa mga sumusunod na pagkilos

na isinasagawa ng county:

- Hindi o limitadong pagpapahintulot sa isang hinihiling na serbisyo. Kasama rito ang mga pasya batay sa uri o antas ng serbisyo, medikal na pangangailangan, kaangkupan, lugar, o pagiging mabisa ng isang sinasaklaw na benepisyo;
- Ang pagbabawas, pagsususpende, o pagwawakas ng isang dating awtorisadong serbisyo;
- Ang pagtanggi, sa kabuuan o sa bahagi, ng pagbabayad para sa isang serbisyo;
- Ang kabiguang magbigay ng mga serbisyo sa isang napapanahong paraan;
- Hindi pagkilos sa mga kinakailangang timeframe para sa karaniwang paglutas ng mga karaingan at apela. Narito ang mga kinakailangang timeframe:
 - Kung maghahain ka ng karaingan sa county at hindi ka mabibigyan ng county ng nakasulat na pasya tungkol sa iyong karaingan sa loob ng 30 araw.
 - Kung maghahain ka ng karaingan sa county at hindi ka mabibigyan ng county ng nakasulat na pasya tungkol sa iyong apela sa loob ng 30 araw.
 - Kung naghain ka ng pinabilis na apela at hindi ka nakatanggap ng sagot sa loob ng 72 oras.
- Ang pagtanggi sa kahilingan ng isang miyembro na mag-dispute ng pinansyal na pananagutan.

Ano ang Abiso sa Pagtanggi sa Benepisyo?

Ang Abiso sa Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo ay isang nakasulat na liham na ipapadala sa iyo ng county mo kung mapagpapasyahan nitong tanggihan, limitahan, bawasan, iantala o wakasan ang mga serbisyong sa palagay mo at ng iyong provider ay dapat mong matanggap. Kasama rito ang pagtanggi sa:

- Pagbabayad ng serbisyo.
- Mga claim para sa mga serbisyong hindi sinasaklaw.
- Mga claim para sa mga serbisyong hindi medikal na kinakailangan.

- Mga claim para sa mga serbisyo mula sa maling sistema ng paghahatid.
- Kahilingan sa pag-dispute ng pinansyal na pananagutan.

Tandaan: Gumagamit din ng Abiso sa Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo para sabihin sa iyo kung hindi nalutas ang iyong karaingan, apela, o pinabilis na apela nang nasa oras, o kung hindi ka nakakuha ng mga serbisyo ayon sa mga pamantayan sa timeline ng county para sa pagbibigay ng mga serbisyo.

Timing ng Pag-abiso

Dapat ipadala ng county ang abiso sa pamamagitan ng koreo:

- Sa miyembro sa loob ng hindi bababa sa 10 araw bago ang petsa ng pagkilos para pagwawakas, pagsususpende, o pagbabawas ng serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali na dating pinapahintulutan.
- Sa miyembro sa loob ng dalawang araw ng negosyo mula sa pasya para sa pagtanggì sa pagbabayad o mga pasyang nagresulta sa pagtanggì, pagkaantala, o pagbabago sa lahat ng o ilan sa mga hinihiling na serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali.

Lagi ba akong Makakakuha ng Abiso ng Pagpapasiya sa Hindi Maibibigay na Benepisyo Kapag Hindi Ko Nakuha ang Mga Serbisyon Gusto Ko?

Oo, dapat kang makatanggap ng Abiso sa Pagtanggì sa Benepisyo. Kung wala kang matatanggap na abiso, puwede kang maghain ng apela sa county o kung natapos mo na ang proseso ng apela, puwede kang humiling ng Patas na Pagdinig ng Estado. Sa pakikipag-ugnayan sa iyong county, isaad na nakakuha ka ng hindi kanais-nais na pasya sa benepisyo pero hindi ka nakatanggap ng abiso. Makakakita sa handbook na ito ng impormasyon tungkol sa paghahain ng Patas na Pagdinig ng Estado at available din ito sa tanggapan ng iyong provider.

Ano ang Sasabihin sa Akin ng Abiso sa Pagtangga sa Benepisyo?

Sasabihin sa iyo ng Abiso sa Pagtangga sa Benepisyo ang mga sumusunod:

- Ang ginawa ng iyong county na nakakaapekto sa iyo at sa kakayahan mong makatanggap ng mga serbisyo.
- Ang petsa kung kailan magkakabisa ang pasya at ang dahilan ng pasya.
- Ang mga panuntunan ng estado o pederal kung saan ibinatay ang pasya.
- Ang iyong mga karapatang maghain ng apela kung hindi ka sumasang-ayon sa pasya ng county.
- Paano makatanggap ng mga kopya ng mga dokumento, talaan, at iba pang impormasyong nauugnay sa pasya ng county.
- Paano maghain ng apela sa county.
- Paano humiling ng Patas na Pagdinig ng Estado kung hindi ka nasisiyahan sa pasya ng county sa iyong apela.
- Kung paano hihiling ng pinabilis na apela o pinabilis na Patas na Pagdinig ng Estado.
- Kung paano hihingi ng tulong sa paghahain ng apela o paghiling ng Patas na Pagdinig ng Estado.
- Kung gaano katagal ka kailangang maghain ng apela o humiling ng Patas na Pagdinig ng Estado.
- Ang karapatan mong patuloy na makatanggap ng mga serbisyo habang naghihintay ka ng pasya sa apela o Patas na Pagdinig ng Estado, kung paano hilinging ipagpatuloy ang mga serbisyong ito, at kung sasaklawin ba ng Medi-Cal ang gastusin sa mga serbisyong ito.
- Kung kailan mo dapat ihain ang iyong apela o kahilingan sa Patas na Pagdinig ng Estado kung gusto mong magpatuloy ang mga serbisyo.

Ano ang Dapat Kong Gawin Kapag Nakatanggap Ako ng Abiso sa Pagtanggap sa Benepisyo?

Kapag nakatanggap ka ng Abiso sa Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo, dapat mong basahin nang mabuti ang lahat ng impormasyon sa abiso. Kung hindi mo maunawaan ang abiso, matutulungan ka ng iyong county. Puwede ka ring humingi ng tulong sa ibang tao.

Puwede kang humiling ng pagpapatuloy ng inihinto nang serbisyo kapag nagsumite ka ng apela o kahilingan para sa isang Patas na Pagdinig ng Estado. Dapat mong hilingin ang pagpapatuloy ng mga serbisyo hindi hihigit sa 10 araw ng kalendaryo pagkalipas ng petsa kung kailan na-postmark o naihatid sa iyo ang Abiso sa Hindi Kanais-nais na Pasya sa Benepisyo, o bago ang petsa ng pagkakaroon ng bisa ng pagbabago.

Mga Responsibilidad ng Miyembro

Ano ang mga responsibilidad ko bilang miyembro ng Medi-Cal?

Mahalagang maunawaan mo ang proseso ng mga serbisyo ng county para makuha mo ang pangangalagang kailangan mo. Mahalaga ring:

- Puntahan ang paggagamot sa iyo ayon sa nakaiskedyul. Magkakaroon ka ng pinakamahasag na resulta kung makikipagtulungan ka sa iyong provider upang bumuo ng mga layunin para sa iyong paggagamot at sundin ang mga layuning iyon. Kung kailangan mong hindi puntahan ang isang appointment, tawagan ang iyong provider nang hindi bababa sa 24 na oras na mas maaga, at muling magpaiskedyul para sa ibang araw at oras.
- Palaging dalhin ang iyong Card ng Pagkakakilanlan para sa Mga Benepisyo (Benefits Identification Card o BIC) ng Medi-Cal at ID na may larawan kapag pinuntahan mo ang paggagamot.
- Ipaalam sa iyong provider kung kailangan mo ng oral interpreter bago ang iyong appointment.

- Sabihin sa iyong provider ang lahat ng iyong mga alalahaning medikal. Kung mas kumpleto ang impormasyong ibabahagi mo tungkol sa iyong mga pangangailangan, magiging mas matagumpay ang paggamot sa iyo.
- Tiyaking itanong sa iyong provider ang anumang tanong na mayroon ka. Napakahalagang ganap mong maintindihan ang impormasyong natatanggap mo sa panahon ng paggamot.
- Sundin ang planong mga pagkilos na sinang-ayunan mo at ng iyong provider.
- Makipag-ugnayan ka sa county kung mayroon kang anumang tanong tungkol sa iyong mga serbisyo o kung mayroon kang anumang problema sa provider mo na hindi mo malutas.
- Sabihin sa iyong provider at county kung may anumang pagbabago sa iyong personal na impormasyon. Kabilang dito ang iyong address, numero ng telepono, at anupamang medikal na impormasyong puwedeng makaapekto sa kakayahan mong lumahok sa paggamot.
- Irespeto at igalang ang kawaning nagbibigay ng paggamot sa iyo.
- Kung naghihinala kang may panloloko o maling gawain, iulat ito:
 - Iniaatas ng Kagawaran ng Mga Serbisyo sa Pangangalagang Pangkalusugan sa sinumang naghihinala ng panloloko, pag-aaksaya, o pag-abuso sa Medi-Cal na tumawag sa Hotline para sa Panloloko sa Medi-Cal ng DHCS sa **1-800-822-6222**. Kung sa tingin mo ay may emergency, mangyaring tumawag sa **911** para sa agarang tulong. Libre ang tawag at puwedeng hindi magpakilala ang tumatawag.
 - Puwede ka ring mag-ulat ng pinaghihinalang panloloko o pag-abuso sa pamamagitan ng e-mail sa fraud@dhcs.ca.gov o gamitin ang online form sa <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx>.

Kailangan Ko Bang Magbayad Para sa Medi-Cal?

Ang karamihan ng mga tao sa Medi-Cal ay walang kailangang bayaran para sa mga serbisyo sa pag-iisip o sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. Sa ilang sitwasyon, posibleng kailanganin mong magbayad ng mga serbisyo sa pag-iisip o sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali batay sa halagang natatanggap o kinikita mo bawat buwan.

- Kung mas maliit ang kita mo kaysa sa mga limitasyon ng Medi-Cal para sa laki ng iyong pamilya, wala kang kailangang bayaran para sa mga serbisyo sa pag-iisip o sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali.
- Kung mas malaki ang kita mo kaysa sa mga limitasyon ng Medi-Cal para sa laki ng iyong pamilya, posibleng kailanganin mong magbayad para sa iyong mga serbisyo sa sa pag-iisip o sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. Ang halagang binabayaran mo ay ang iyong 'bahagi sa gastusin.' Kapag nabayaran mo na ang iyong 'bahagi sa gastusin,' babayaran ng Medi-Cal ang natitira sa iyong mga saklaw na medikal na bill para sa buwang iyon. Sa mga buwan na wala kang gastusin sa pagpapagamot, wala kang kailangang bayaran.
- Puwedeng kailanganin mong magbayad ng 'co-payment' para sa anumang paggamot sa ilalim ng Medi-Cal. Ibig sabihin, magbabayad ka ng halagang mula sa sariling bulsa sa tuwing kukuha ka ng medikal na serbisyo o pupunta ka sa emergency room ng isang ospital para sa iyong mga regular na serbisyo.
- Sasabihin sa iyo ng iyong provider kung kailangan mong magbigay ng co-payment.

ABISO SA HINDI PANDIDISKRIMINA

Labag sa batas ang diskriminasyon. Sinusunod ng San Mateo County BHRS ang mga Pang-estado at Pederal na batas ng mga karapatan. Ang San Mateo County BHRS ay hindi nandiskrimina nang labag sa batas, hindi nagbubukod ng mga tao, o hindi sila itinuturing na iba dahil sa kasarian, lahi, kulay, relihiyon, angkan, bansang pinagmulan, pagkakakilanlan ng etnikong pangkat, edad, disabilidad sa pag-iisip, pisikal na disabilidad, medikal na kondisyon, genetic na impormasyon, marital status, sekswalidad, pagkakakilanlan ng sekswalidad, o sekswal na oryentasyon.

Nagbibigay ang BHRS ng County ng San Mateo ng:

- Mga libreng tulong at serbisyo sa mga taong may kapansananupang tulongan silang mas mainam na makipag-ugnayan, gaya ng:
 - Mga kwalipikadong sign language interpreter
 - Nakasulat na impormasyon sa iba pang format (malaking print, braille, audio, mga naa-access na electronic na format)
- Mga libreng serbisyo sa wika sa mga taong hindi English ang pangunahing wika, gaya ng:
 - Mga kwalipikadong interpreter
 - Impormasyong nakasulat sa iba pang wika

Kung kailangan mo ang mga serbisyong ito, makipag-ugnayan sa county 24/7 sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-800-686-0101. O kaya, kung hindi ka nakakarinig o nakakapagsalita nang mabuti, tumawag sa TTY/TDD: 711. Kapag hiniling, maibibigay sa iyo ang dokumentong ito nang nasa braille, malaking print, audio, o accessible na electronic na format.

KUNG PAANO MAGHAIN NG REKLAMO

Kung sa palagay mo ay hindi naibigay ng BHRS ng County ng San Mateo ang mga serbisyong ito o kung nandiskrimina ito, nang labag sa batas, sa ibang paraan batay sa kasarian, lahi, kulay, relihiyon, ninuno, pinagmulang bansa, kinabibilangang pangkat etniko, edad, kapansanan sa pag-iisip, pisikal na kapansanan, medikal na kundisyon, impormasyon ng genetics, status sa pag-aasawa, kasarian, kinikilalang kasarian, o sekswal na oryentasyon, puwede kang maghain ng karaingan sa Tanggapan para sa Mga Ugnayan sa Consumer at Pamilya (Office of Consumer

and Family Affairs, OCFA) ng BHRS. Puwede kang maghain ng reklamo sa pamamagitan ng telepono, sa pamamagitan ng pagsulat, nang personal, o sa electronic na paraan:

- Sa pamamagitan ng telepono: Makipag-ugnayan sa Tanggapan para sa Mga Ugnayan sa Consumer at Pamilya mula 8am hanggang 5pm, Lunes hanggang Biyernes sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-800-388-5189. O kaya, kung hindi ka nakakarinig o nakakapagsalita nang mabuti, tumawag sa TTY/TDD: 711.
- Sa pamamagitan ng pagsulat: Sagutan ang isang form sa reklamo o magsulat ng liham at ipadala ito sa:
San Mateo County BHRS
Office of Consumer and Family Affairs
1950 Alameda de las Pulgas, Suite 157
San Mateo, CA 94403
- Nang personal: Pumunta sa tanggapan ng iyong doktor o sa OCFA at sabihing gusto mong maghain ng karaingan.
- Sa electronic na paraan: Bisitahin ang website ng Tanggapan para sa Mga Ugnayan sa Consumer at Pamilya sa <https://www.smchealth.org/support-clients-family> .

TANGGAPAN NG MGA KARAPATANG SIBIL – KAGAWARAN NG MGA SERBISYO SA PANGANGALAGANG PANGKALUSUGAN NG CALIFORNIA

Puwede ka ring maghain ng reklamo sa mga karapatang sibil sa Kagawaran ng mga Serbisyo sa Pangangalagang Pangkalusugan ng California, Tanggapan ng Mga Karapatang Sibil sa pamamagitan ng telepono, liham, o electronic na paraan:

- Sa telepono: Tumawag sa **916-440-7370**. Kung hindi ka nakakapagsalita o nakakarinig nang maayos, mangyaring tumawag sa **711 (California State Relay)**.
- Sa liham: Punan ang form ng reklamo o magpadala ng liham sa:

**Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413**

Available ng mga form ng reklamo sa:

<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

- Sa electronic na paraan: Magpadala ng email sa CivilRights@dhcs.ca.gov.
-

TANGGAPAN NG MGA KARAPATANG SIBIL – KAGAWARAN NG MGA SERBISYO SA KALUSUGAN AT PANTAO NG U.S.

Kung naniniwala kang nadiskrimina ka batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan, o kasarian, puwede ka ring maghain ng reklamo sa mga karapatang sibil sa Kagawaran ng mga Serbisyo sa Kalusugan at Serbisyong Pantao ng U.S., Tanggapan ng mga Karapatang Sibil sa pamamagitan ng telepono, liham, o sa electronic na paraan:

- Sa pamamagitan ng telepono: Tumawag sa **1-800-368-1019**. Kung hindi ka nakakapagsalita o nakakarinig nang maayos, mangyaring tumawag sa **TTY/TDD 1-800-537-7697**.
- Sa pamamagitan ng pagsulat: Sagutan ang isang form sa reklamo o magpadala ng liham kay:

**U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201**

- Available ang mga form ng reklamo sa <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.
- Sa electronic na paraan: Bisitahin ang Portal para sa Reklamo ng Tanggapan ng Mga Karapatang Sibil sa <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

Kalakip 2

MGA AVAILABLE NA KARAGDAGANG SERBISYO PARA SA DISORDER SA PAGGAMIT NG SUBSTANCE

Mga Tradisyonal na Kasanayan sa Pangangalagang Pangkalusugan

- Sa mga tradisyonal na kasanayan sa pangangalagang pangkalusugan, inaasahang mapapadali ang access sa pangangalagang nagsasaalang-alang ng kultura, masusuportahan ang kakayahan ng mga pasilidad na ito na pagserbisyuhan ang kanilang mga pasyente, mapapanatili at masusuportahan ang kalusugan, mapapaganda ang mga resulta sa kalusugan at ang kalidad at karanasan sa pangangalaga. at mababawasan ang malalaking pagkakaiba sa pag-access ng pangangalaga.
- Ang mga tradisyonal na kasanayan sa pangangalagang pangkalusugan ay may dalawang bagong uri ng serbisyo: ang mga serbisyo ng Tradisyonal na Manggagamot at ang mga serbisyo ng Natural na Helper. Kasama sa mga serbisyo ng Tradisyonal na Manggagamot ang music therapy (gaya ng tradisyonal na musika at kanta, pagsasayaw, drumming), espirituwalidad (gaya ng mga seremonya, ritwal, halamang gamot), at iba pang integrative na pamamaraan. Ang mga serbisyo ng Natural na Helper ay puwedeng makatulong sa suporta sa pag-navigate, pagbuo ng mga psychosocial na kasanayan, pamamahala ng sarili, at suporta sa trauma.
- Makipag-ugnayan sa iyong county gamit ang numero ng telepono sa pabalat ng handbook na ito para sa higit pang impormasyon tungkol sa serbisyong ito.